



# TRAKTOR SCRATCH PRO 2

## SOFTWARE AND TIMECODE KIT

Installationsanleitung



Der Inhalt dieses Dokuments kann sich unangekündigt ändern und stellt keine Verpflichtung seitens der Native Instruments GmbH dar. Die in diesem Dokument beschriebene Software wird unter einer Lizenzvereinbarung zur Verfügung gestellt und darf nicht kopiert werden. Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Native Instruments GmbH, im Folgenden als Native Instruments bezeichnet, darf kein Teil dieses Handbuchs in irgendeiner Form kopiert, übertragen oder anderweitig reproduziert werden. Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

“Native Instruments”, “NI” and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows, Windows Vista and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

Handbuch verfasst von: Native Instruments GmbH

Übersetzung: Thomas Loop

Software-Version: 2.5.0 (07/2012)

Besonderer Dank gebührt dem Beta-Test-Team, das uns nicht nur eine unschätzbare Hilfe beim Aufspüren von Fehlern war, sondern mit seinen Vorschlägen ein besseres Produkt entstehen lassen hat.

---

**Deutschland**

Native Instruments GmbH  
Schlesische Str. 29-30  
D-10997 Berlin  
Germany  
[www.native-instruments.de](http://www.native-instruments.de)

**USA**

Native Instruments North America, Inc.  
6725 Sunset Boulevard  
5th Floor  
Los Angeles, CA 90028  
USA  
[www.native-instruments.com](http://www.native-instruments.com)



© Native Instruments GmbH, 2012. Alle Rechte vorbehalten.

---

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Herzlich Willkommen!</b> .....	<b>8</b>
1.1	Über diese Installationsanleitung .....	8
1.2	Spezielle Formatierungen .....	8
1.3	Was befindet sich in der Verpackung? .....	9
1.4	Systemanforderungen .....	10
1.5	Übersicht der möglichen Setups .....	11
<b>2</b>	<b>Setup A: Audio-Interface - DJ-Mixer - Plattenspieler</b> .....	<b>14</b>
2.1	Anschluss des Audio-Interfaces an den DJ-Mixer .....	15
2.2	Anschluss der Kopfhörer an den DJ-Mixer .....	17
2.3	Anschluss des DJ-Mixers an ein Verstärkersystem .....	18
2.4	Anschluss von Plattenspielern an das Audio-Interface .....	19
2.4.1	Den linken Plattenspieler (L) anschließen .....	20
2.4.2	Den rechten Plattenspieler (R) anschließen .....	21
2.5	CD-Player an das Audio-Interface anschließen .....	23
2.5.1	Den linken CD-Player (L) anschließen .....	23
2.5.2	Den rechten CD-Player (R) anschließen .....	24
<b>3</b>	<b>Setup B: Zertifizierter Mixer - Plattenspieler</b> .....	<b>26</b>
3.1	Anschluss von Kopfhörern an Ihren zertifizierten Mixer .....	27
3.2	Anschluss des zertifizierten Mixers an ein Verstärkersystem .....	28
3.3	Anschluss von Plattenspielern an Ihren zertifizierten Mixer .....	28
3.3.1	Den linken Plattenspieler (L) anschließen .....	29
3.3.2	Den rechten Plattenspieler (R) anschließen .....	31
3.4	Anschluss von CD-Playern an Ihren zertifizierten Mixer .....	32
3.4.1	Den linken CD-Player (L) anschließen .....	33
3.4.2	Den rechten CD-Player (R) anschließen .....	33

---

<b>4</b>	<b>Setup C: TRAKTOR CONTROL S4 - Plattenspieler</b>	<b>35</b>
4.1	Kopfhörer anschließen	36
4.2	Anschluss an ein Verstärkersystem	37
4.3	Plattenspieler anschließen	39
4.3.1	Den linken Plattenspieler (L) anschließen	40
4.3.2	Den rechten Plattenspieler (R) anschließen	42
4.4	CD-Player anschließen	45
4.4.1	Den linken CD-Player (L) anschließen	45
4.4.2	Den rechten CD-Player (R) anschließen	46
<b>5</b>	<b>Software-Installation</b>	<b>48</b>
5.1	Installation unter Mac OS X	48
5.1.1	Installationsprogramm lokalisieren und starten	48
5.1.2	Installations-Komponenten auswählen	48
5.1.3	Passwort eingeben	51
5.1.4	Installation abschließen	51
5.2	Installation unter Windows	53
5.2.1	Installationsprogramm lokalisieren und starten	53
5.2.2	Bestätigung der zu installierenden Komponenten	53
5.2.3	Bestätigung des Installationspfads	55
5.2.4	Auswahl der Hardware-Treiber	56
5.2.5	Installation abschließen	57
<b>6</b>	<b>Produkt-Aktivierung</b>	<b>58</b>
6.1	Online-Produktaktivierung	58
6.1.1	Service Center starten	58
6.1.2	Einloggen	59
6.1.3	Produkt aktivieren	60
6.1.4	Online-Aktivierung abschließen	61
6.2	Das Produkt aktualisieren	62

---

6.2.1	Updates auswählen .....	62
6.2.2	Updates herunterladen .....	63
6.2.3	Download-Verzeichnis öffnen .....	64
6.2.4	Updates installieren .....	65
6.3	Offline-Produktaktivierung .....	65
6.3.1	Offline-Aktivierungsvorgang starten .....	66
6.3.2	Activation Request File erstellen .....	67
6.3.3	Seriennummer eingeben .....	68
6.3.4	Activation Request File übertragen .....	69
6.3.5	Activation Return File öffnen .....	70
6.3.6	Offline-Aktivierung abschließen .....	71
<b>7</b>	<b>Letzte Vorbereitungen .....</b>	<b>73</b>
7.1	Anschluss der Hardware an Ihren Computer .....	73
7.2	Eine Timecode-Schallplatte auflegen oder eine Timecode-CD einlegen .....	73
7.3	Geräte einschalten .....	73
7.4	Start von Traktor .....	74
7.5	Den Setup-Wizard zur Einrichtung des TRAKTOR-SCRATCH-PRO-Systems nutzen .....	75
7.5.1	Auswahl Ihrer Hardware .....	76
7.5.2	Deck-Ausstattung wählen .....	77
7.5.3	Auswahl überprüfen .....	78
7.6	TRAKTOR-Decks aktivieren .....	80
7.7	TRAKTOR zur Timecode-Steuerung kalibrieren .....	84
<b>8</b>	<b>Upgrade von älteren TRAKTOR-SCRATCH-PRO- oder DUO-Systemen .....</b>	<b>86</b>
8.1	Datensicherung (Backup) .....	86
8.2	Installation der Software .....	87
8.3	Importieren Ihrer Daten .....	87
<b>9</b>	<b>Weitere Dokumentation .....</b>	<b>88</b>
9.1	PDF-Handbücher .....	88

---

9.2	Video-Tutorials .....	88
<b>10</b>	<b>Support .....</b>	<b>89</b>
10.1	Knowledge Base / Readme / Online-Support .....	89
10.2	Forum .....	90
10.3	Updates .....	90
<b>11</b>	<b>Fehlerbehebung und FAQ .....</b>	<b>91</b>
11.1	Update-Installation kann Installationsordner nicht finden .....	91
11.2	Benutzerkontensteuerung und Internet Security .....	91
11.3	Störgeräusche und Dropouts während der Wiedergabe .....	92
11.4	Zusätzliche Problemlösungsquellen .....	92

# 1 Herzlich Willkommen!

Wir danken Ihnen für den Kauf des TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KITS! Dieses Produkt verwandelt Ihre im Bundle erworbene Version von TRAKTOR in ein TRAKTOR SCRATCH PRO 2. Nutzen Sie die mitgelieferten Timecode-Medien, um TRAKTOR mit Ihren Plattenspielern / CD-Playern zu steuern. So wird aus Ihrem DJ-Setup ein komplettes TRAKTOR-SCRATCH-PRO-System!

## 1.1 Über diese Installationsanleitung

In diesem Dokument finden Sie Anleitungen für die Installation und Einrichtung von TRAKTOR SCRATCH PRO 2 in Verbindung mit verschiedenen Audio-Interfaces von NI, NI-Controllern und für TRAKTOR SCRATCH zertifizierten Mixern mit dem TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT. Nach der Lektüre werden Sie SCRATCH PRO 2 zusammen mit Ihrer Hardware nutzen können.

## 1.2 Spezielle Formatierungen

In diesem Abschnitt lernen Sie einige Symbole und besondere Textauszeichnungen kennen, die in diesem Handbuch verwendet werden. In diesem Handbuch werden spezielle Formatierungen verwendet, um auf Besonderheiten oder mögliche Probleme hinzuweisen. Die Symbole neben den Randbemerkungen zeigen um welche Art von Informationen es sich handelt:



Lesen Sie die mit einem Ausrufezeichen gekennzeichneten Hinweise immer aufmerksam durch und folgen Sie den dort angeführten Anweisungen.



Das Glühbirnensymbol weist auf nützliche Zusatzinformationen hin. Solche Informationen können Ihnen beispielsweise helfen, eine Aufgabe schneller zu lösen, sie sind aber nicht in jedem Fall auf das von Ihnen aktuell verwendete Betriebssystem oder Setup anwendbar; nichtsdestotrotz sollten Sie diese anschauen.

Darüber hinaus werden folgende Formatierungen verwendet:

- Texte, die in (Kontext-) Menüs erscheinen (wie beispielsweise: Open..., Save as... etc.), und Laufwerkspfade Ihrer Festplatten oder anderer Speichermedien werden kursiv dargestellt.
  - Texte, die in der Software auftauchen (Bezeichnungen von Buttons, Reglern, Text neben Auswahlkästchen etc.) werden blau dargestellt. Wann immer Sie eine solche Formatierung antreffen, erscheint der entsprechende Text auf dem Bildschirm.
  - Wichtige Bezeichnungen und Begriffe werden **fett** gedruckt.
  - Verweise auf die Tasten Ihrer Computertastatur werden in eckigen Klammern dargestellt (zum Beispiel "Drücken Sie [Shift] + [Enter]").
- ▶ Einfache Befehle werden durch diesen pfeilförmige Play-Button repräsentiert.
- Ergebnisse von Aktionen werden durch kleinere Pfeile dargestellt.

### **Namenskonventionen**

Da viele verschiedene Audio-Interfaces unterstützt werden, bietet dieses Dokument wo immer möglich allgemeingültige Anleitungen, so dass meist der Begriff "Audio-Interface" benutzt wird. Wo nötig, werden Abweichungen für bestimmte Geräte explizit beschrieben.

## **1.3 Was befindet sich in der Verpackung?**

Das TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT beinhaltet:

- Eine DVD mit der Software TRAKTOR SCRATCH PRO 2
- Ein Registrierungs-Flyer mit der Seriennummer für TRAKTOR SCRATCH PRO 2
- Zwei Timecode-Schallplatten
- Zwei Timecode-CDs
- Ein TRAKTOR-Aufkleber

## 1.4 Systemanforderungen

Zur Einrichtung eines TRAKTOR-SCRATCH-PRO-Systems mit diesem Kit, benötigen Sie ein von TRAKTOR unterstütztes (NI-) **Audio-Interface**, einen für **TRAKTOR SCRATCH zertifizierten Mixer**, oder einen **TRAKTOR KONTROL S4** (und Plattenspieler oder DJ-CD-Player).

- Die folgenden Audio-Interfaces von NI werden unterstützt:
- Audio 4 DJ
- Audio 8 DJ
- TRAKTOR Audio 6
- TRAKTOR Audio 10

Wenn Sie einen für TRAKTOR SCRATCH zertifizierten Mixer nutzen möchten, muss er folgendes Zertifikat aufweisen:



TRAKTOR SCRATCH CERTIFIED Logo.



Audio-Interfaces von Drittanbietern bzw. Mixer ohne dieses Zertifikat werden nicht unterstützt und funktionieren mit dem TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT nicht.

Je nach Ihren persönlichen Vorlieben benötigen Sie noch folgende DJ-Ausrüstung:

- Zwei Plattenspieler (oder zwei CD-Player)
- Kopfhörer
- Eine Anlage zum Abhören
- Einen DJ-Mixer (wenn Sie ein Audio-Interface nutzen)
- Ein Stereo-Cinch-Kabel (bei Nutzung eines zertifizierten Mixers)
- Zwei Stereo-Cinch-Kabel (bei Nutzung eines Audio-Interfaces und eines DJ-Mixers)

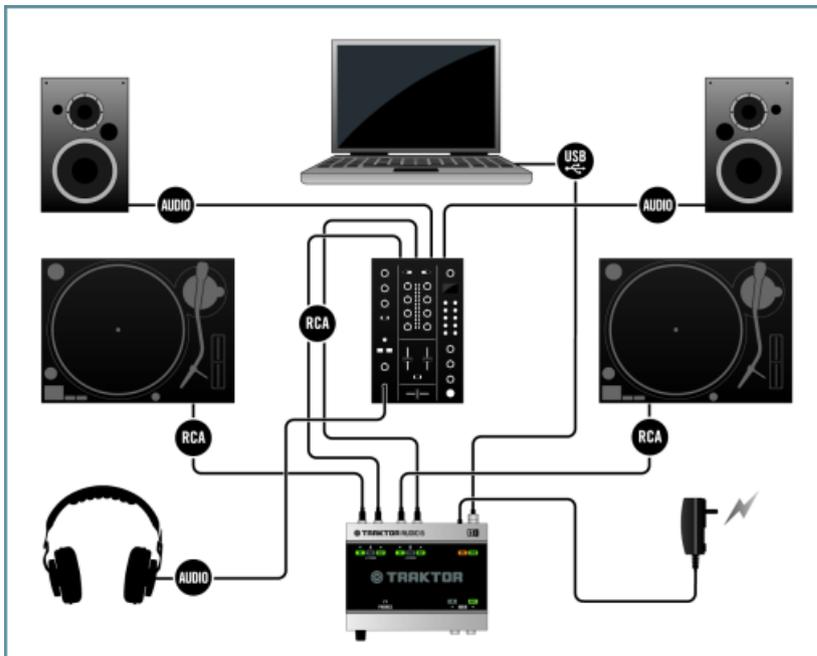
## 1.5 Übersicht der möglichen Setups

Dieser Abschnitt bietet eine Übersicht über die verschiedenen Setups und Upgrade-Szenarien, die in den folgenden Kapiteln näher beschrieben werden.

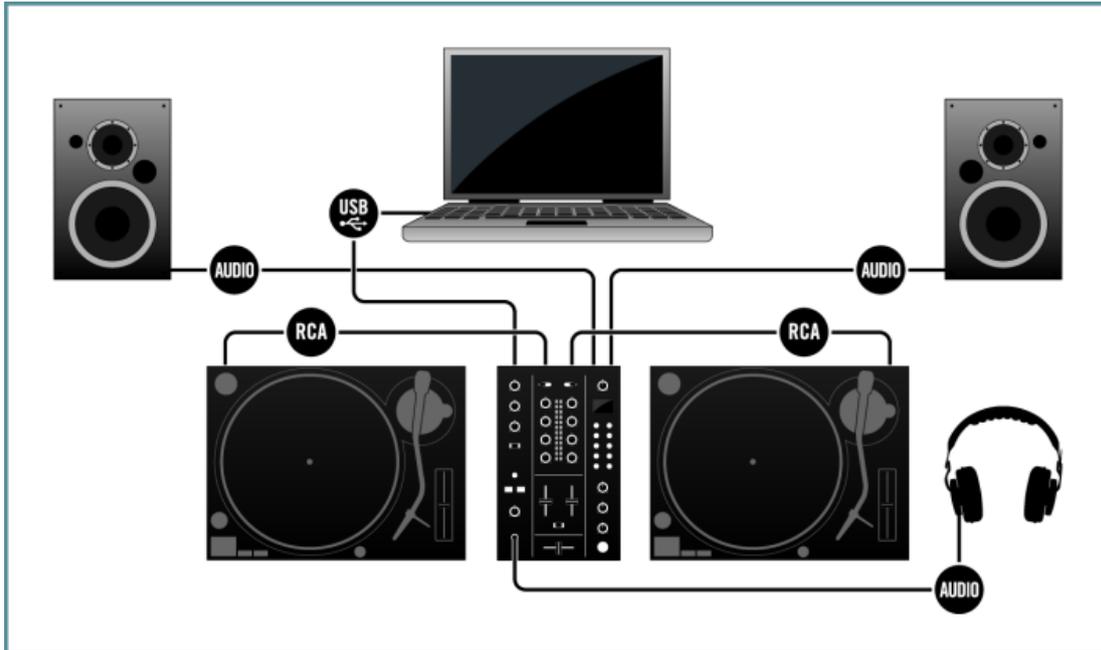


Wenn Plattenspieler erwähnt werden, gilt das gleiche Vorgehen auch für CD-Player.

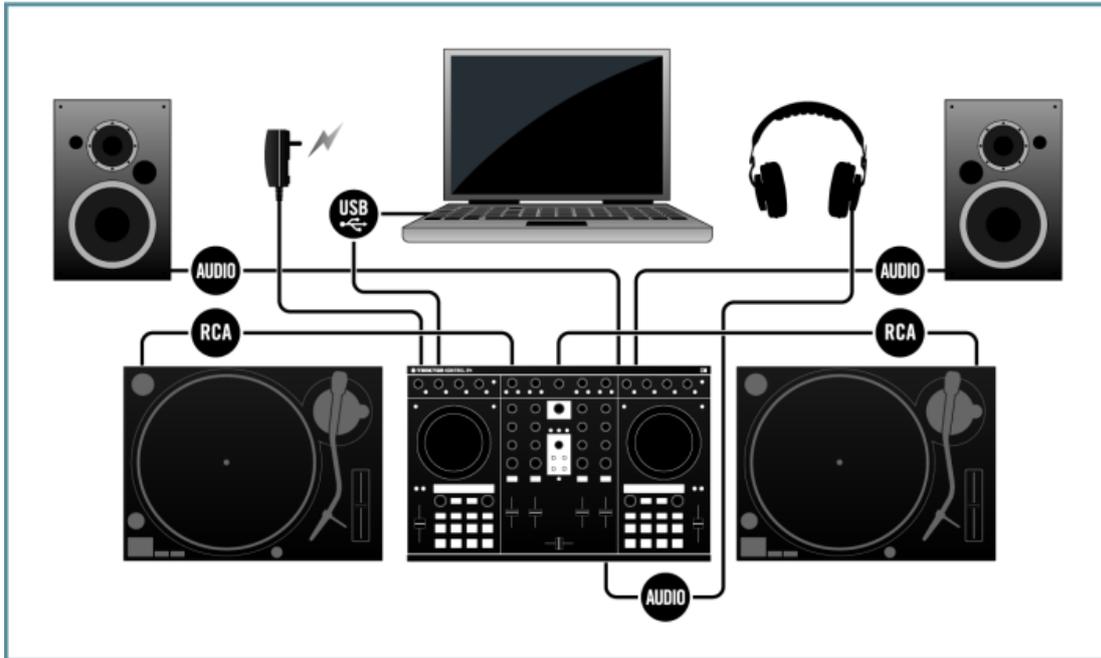
- [↑2, Setup A: Audio-Interface - DJ-Mixer - Plattenspieler](#): In diesem Kapitel erfahren Sie alles über den Anschluss eines DJ-Mixers und zweier Plattenspieler an Ihr Audio-Interface. Dies ist ein weit verbreitetes DJ-System, bei dem ein Audio-Interface Timecode-Signal von der Timecode-Schallplatte in den Computer überträgt.



- [↑3, Setup B: Zertifizierter Mixer - Plattenspieler](#): Dieses Kapitel liefert die Informationen zum Anschluss Ihres für Traktor zertifizierten Mixers an zwei Plattenspieler. Ihr zertifizierter Mixer arbeitet dabei auch als Audio-Interface und überträgt das Timecode-Signal von der Timecode-Schallplatte zum Computer.



- [↑4, Setup C: TRAKTOR CONTROL S4 - Plattenspieler](#): Dieses Kapitel erklärt den Anschluss zweier Plattenspieler an Ihren Traktor Kontrol S4. Der Controller agiert dabei als Audio-Interface und überträgt das Signal von der Timecode-Schallplatte in Ihren Computer.



- [↑8, Upgrade von älteren TRAKTOR-SCRATCH-PRO- oder DUO-Systemen](#): Ältere Software-Versionen können auf TRAKTOR SCRATCH PRO 2 aktualisiert werden, ohne das bestehende Hardware-System zu ändern. Folgende Produkte können aktualisiert werden:
  - TRAKTOR SCRATCH PRO (AUDIO 8 DJ inkl. Multicore-Kabeln)
  - TRAKTOR SCRATCH DUO (AUDIO 4 DJ inkl. Multicore-Kabeln)

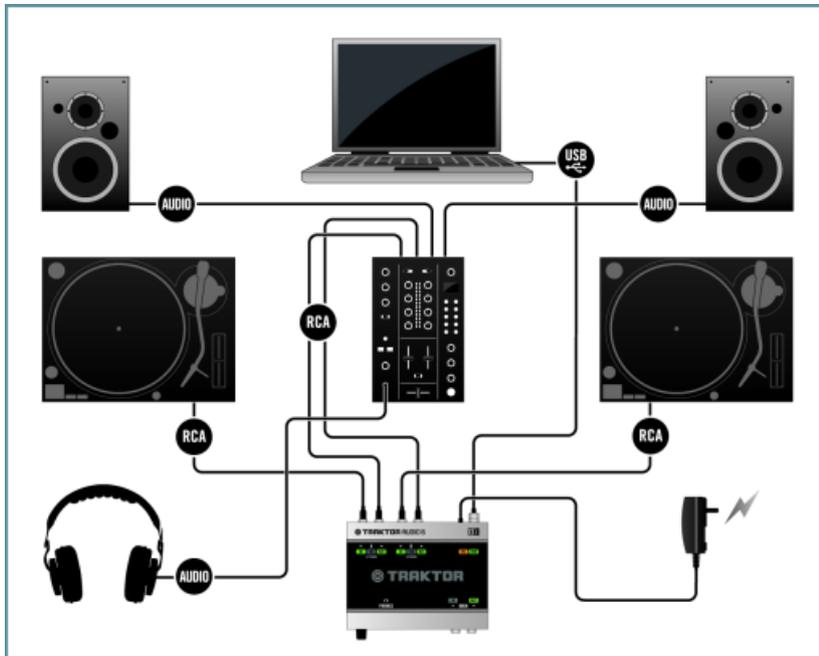
## 2 Setup A: Audio-Interface - DJ-Mixer - Plattenspieler

Dieses Kapitel beschreibt den Anschluss eines DJ-Mixers und zweier Plattenspieler oder CD-Player an Ihr Audio-Interface. Dies ist ein übliches, digitales DJ-Setup, bei dem das Audio-Interface die Timecode-Signale der Timecode-Schallplatten/CDs an den Rechner überträgt.



Der folgende Abschnitt erklärt die Einrichtung von TRAKTOR SCRATCH PRO 2 mit dem Audio-Interface TRAKTOR AUDIO 6. Dies funktioniert auf die gleiche Weise auch mit dem TRAKTOR AUDIO 10, dem AUDIO 4 DJ und dem AUDIO 8 DJ.

Dies ist eine Übersicht über das mögliche Setup.



Setup A: Audio-Interface – DJ-Mixer – Plattenspieler



Das Netzteil wird zum Betrieb des TRAKTOR AUDIO 6 nicht zwingend benötigt (es sei denn man arbeitet ohne Computer), für das TRAKTOR AUDIO 10 jedoch schon. AUDIO 4 DJ und AUDIO 8 DJ benötigen kein Netzteil.



Falls Sie ein TRAKTOR AUDIO 10 nutzen, nehmen wir an, dass Sie es bereits per Netzteil mit Strom versorgen. Für weitere Informationen lesen Sie bitte das Handbuch Ihres TRAKTOR AUDIO 10.

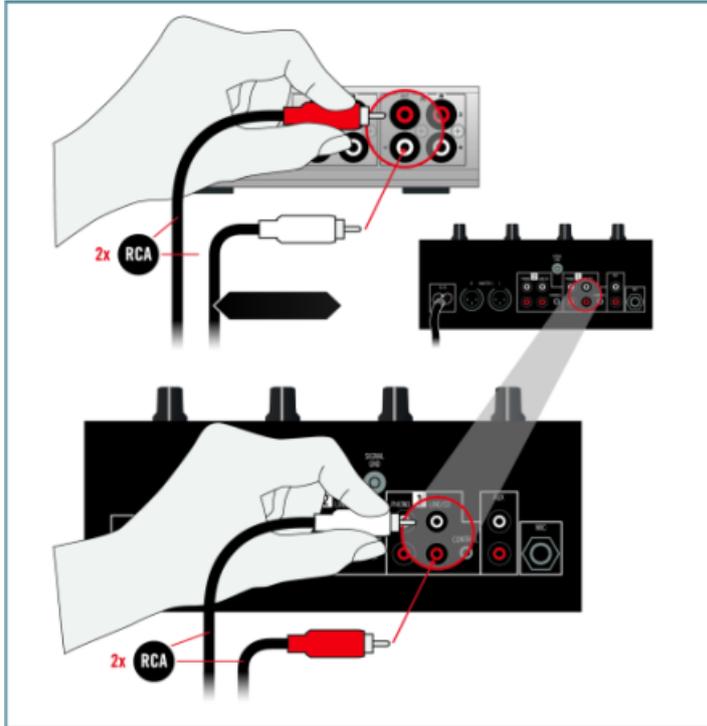
## 2.1 Anschluss des Audio-Interfaces an den DJ-Mixer

Um Tracks mit TRAKTOR wiedergeben und mixen zu können, müssen Sie das Audio-Interface an einen DJ-Mixer anschließen. Bevor Sie fortfahren:

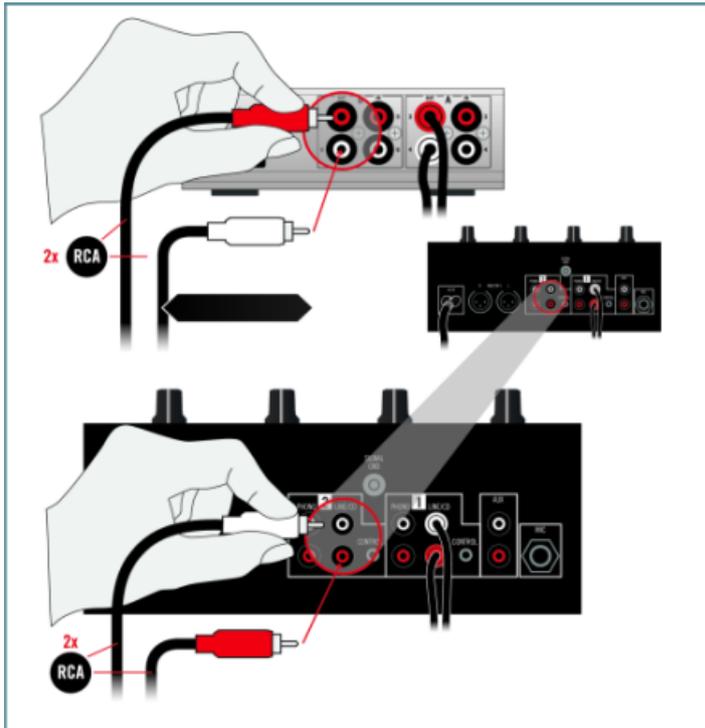
- Wir nehmen an, dass Sie Ihr Audio-Interface noch nicht an Ihren Computer angeschlossen haben.
- Wir gehen davon aus, dass Sie die Spannungsversorgung Ihres Mixer angeschlossen haben, dieser aber noch nicht eingeschaltet wurde. Sollte Ihr Mixer bereits eingeschaltet sein, so schalten Sie ihn wieder aus, bevor Sie fortfahren.
- Möglicherweise sieht Ihr Mixer anders aus und hat andere Anschlüsse und Bedienelemente, als der hier gezeigte. Sollten Sie bei der Verwendung Ihres Mixers Hilfe benötigen, lesen Sie bitte das Handbuch des Geräts.
- Vergewissern Sie sich bitte, dass Sie den entsprechenden Hardware-Treiber für Ihr Audio-Interface installiert haben!

Um das Audio-Interface an den DJ-Mixer anzuschließen:

1. Verbinden Sie die Audioausgänge des Kanals **A** (beschriftet mit OUT) auf der Rückseite des Audio-Interfaces über ein Cinch-Kabel mit den Eingängen eines Line-/CD-Kanals Ihres DJ-Mixers.



- Verbinden Sie die Audioausgänge des Kanals **B** (beschriftet mit OUT) auf der Rückseite des Audio-Interfaces über ein zweites Cinch-Kabel mit den Eingängen eines weiteren Line-/CD-Kanals Ihres DJ-Mixers.

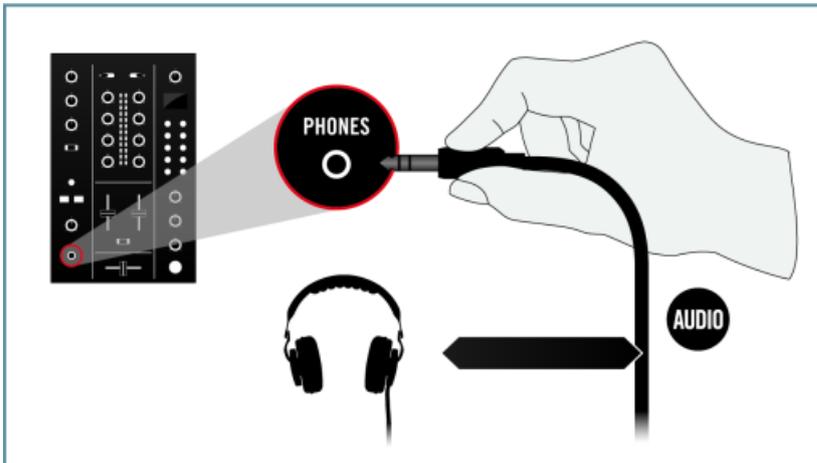


- Wählen Sie den Line-Modus für die Mixerkanäle aus, an die Sie das Audio-Interface angeschlossen haben (falls der Mixer mit wählbaren Eingangsmodi ausgestattet ist).

## 2.2 Anschluss der Kopfhörer an den DJ-Mixer

Um Ihre Kopfhörer an den DJ-Mixer anzuschließen:

- ▶ Schließen Sie Ihren Kopfhörer an den Kopfhörerausgang des Mischpults an (oft mit "Headphones" oder "Phones" bezeichnet).



Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregel des Kopfhörerausgangs heruntergeregelt wurde! Drehen Sie bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkeregel langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

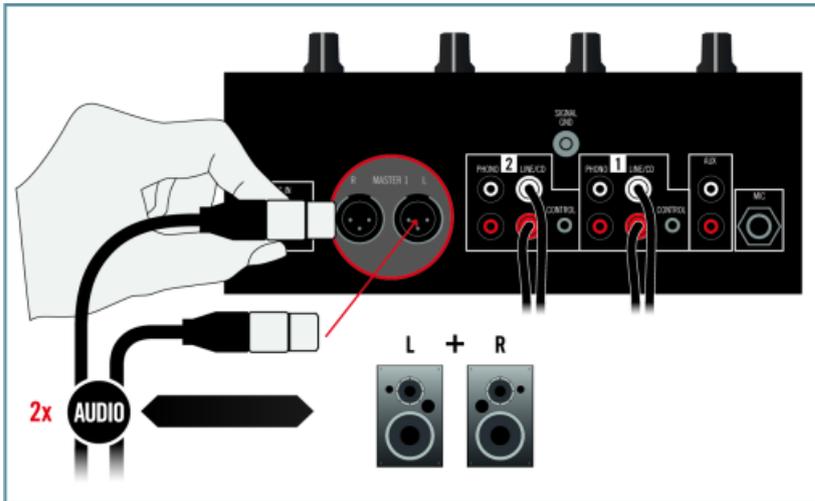
## 2.3 Anschluss des DJ-Mixers an ein Verstärkersystem



Schalten Sie Ihr Verstärkersystem (aktive Lautsprecher oder Verstärker) aus, bevor Sie die nachfolgenden Schritte ausführen.

Um den Mixer an ein Verstärkersystem (oder an Aktivlautsprecher) anzuschließen:

- ▶ Verbinden Sie die Hauptausgänge Ihres DJ-Mixers durch passende Kabel mit den Eingängen Ihres Verstärkersystems.



## 2.4 Anschluss von Plattenspielern an das Audio-Interface



Wenn Sie CD-Player an Stelle von Plattenspielern verwenden möchten, können Sie dieses Kapitel überspringen und mit Kapitel [↑2.5, CD-Player an das Audio-Interface anschließen](#) fortfahren.

Wenn Sie Ihre Tracks in TRAKTOR mit Timecode-Schallplatten steuern möchten, müssen Sie Ihre Plattenspieler an das Audio-Interface anschließen. Dies wird im nächsten Abschnitt beschrieben. Bevor Sie fortfahren:

- Wir gehen davon aus, dass die Plattenspieler, von der DJ-Position aus gesehen, links und rechts neben dem DJ-Mixer platziert wurden. Wir möchten daher die beiden links und rechts stehenden Plattenspieler in diesem Einrichtungsleitfaden entsprechend mit L und R bezeichnen.
- Wir gehen davon aus, dass Sie die Spannungsversorgung Ihrer Plattenspieler angeschlossen haben, diese aber noch nicht eingeschaltet wurden. Sollten Ihre Plattenspieler bereits eingeschaltet sein, so schalten Sie diese wieder aus, bevor Sie fortfahren.

- Einige Plattenspieler sind zusätzlich zu den gewöhnlichen Phono-Ausgängen mit Line-Pegel-Ausgängen oder anderen Anschlüssen ausgestattet. In diesem Einrichtungsleitfaden gehen wir davon aus, dass Sie die Phono-Ausgänge Ihrer Plattenspieler zum Anschluss an das Audio-Interface verwenden.

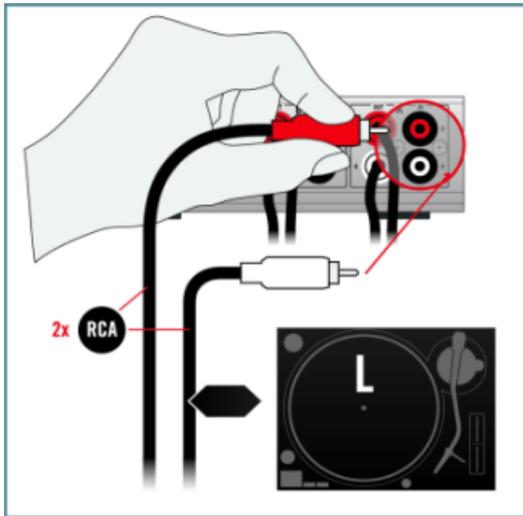
### 2.4.1 Den linken Plattenspieler (L) anschließen



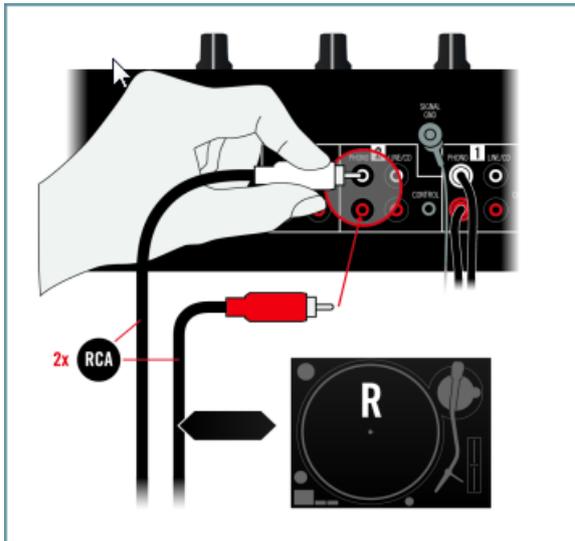
Bei vielen Plattenspielern sind die Audio- und Erdungskabel fest mit dem Gerät verbunden.

Um den linken Plattenspieler (L) anzuschließen:

1. Schließen Sie das linke und rechte Audioausgangskabel des linken Plattenspielers (L) an die **Eingänge A** auf der Rückseite des Audio-Interfaces an.



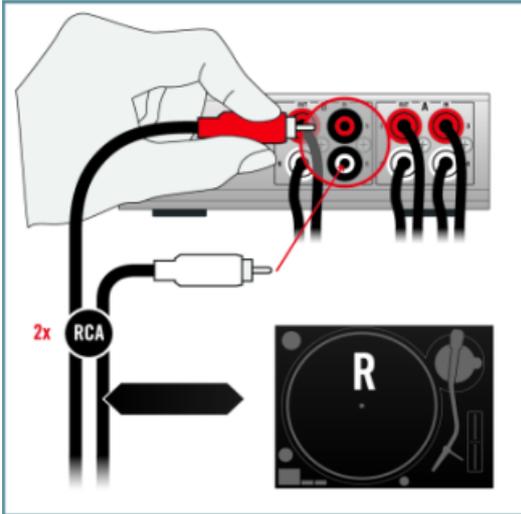
2. Verbinden Sie das Erdungskabel des Plattenspielers L mit der Erdungsschraube Ihres DJ-Mixers.



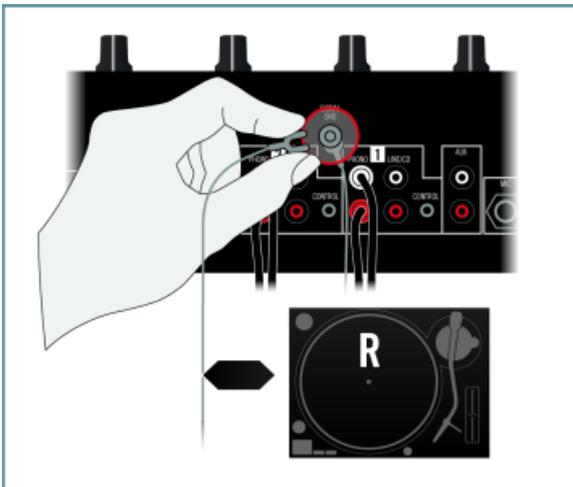
### 2.4.2 Den rechten Plattenspieler (R) anschließen

Um den rechten Plattenspieler (R) anzuschließen:

1. Schließen Sie das linke und rechte Audioausgangskabel des rechten Plattenspielers (R) an die **Eingänge B** auf der Rückseite des Audio-Interfaces an.



2. Verbinden Sie das Erdungskabel des Plattenspielers R mit der Erdungsschraube Ihres DJ-Mixers.



Sie können beide Erdungskabel mit der gleichen Erdungsschraube verbinden.

→ Ihr Hardware-Setup für TRAKTOR SCRATCH PRO 2 ist jetzt komplett.

- ▶ Fahren Sie mit der Installation der Traktor-Software in Kapitel [↑5, Software-Installation](#) fort.

## 2.5 CD-Player an das Audio-Interface anschließen

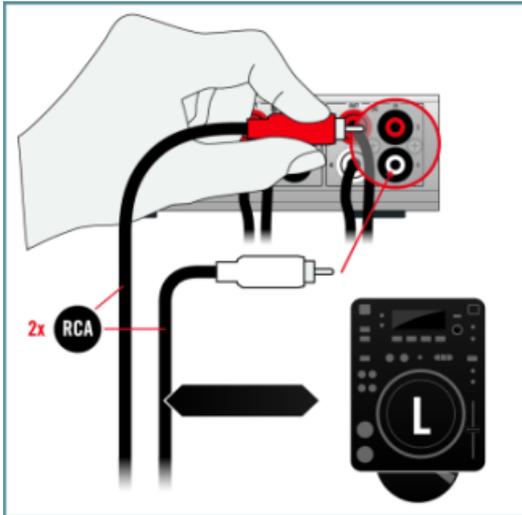
Wenn Sie Ihre Tracks in TRAKTOR mit Timecode-CDs steuern möchten, müssen Sie Ihre CD-Player an das Audio-Interface anschließen. Dies wird im Folgenden beschrieben. Bevor Sie fortfahren:

- Wir gehen davon aus, dass die CD-Player, von der DJ-Position aus gesehen, links und rechts neben dem DJ-Mixer platziert wurden. Wir möchten daher die beiden links und rechts stehenden CD-Player in diesem Einrichtungsleitfaden entsprechend mit L und R bezeichnen.
- Wir gehen davon aus, dass Sie die Spannungsversorgung Ihrer CD-Player angeschlossen haben, diese aber noch nicht eingeschaltet wurden. Sollten Ihre CD-Player bereits eingeschaltet sein, so schalten Sie diese wieder aus, bevor Sie fortfahren.

### 2.5.1 Den linken CD-Player (L) anschließen

Um den linken CD-Player anzuschließen:

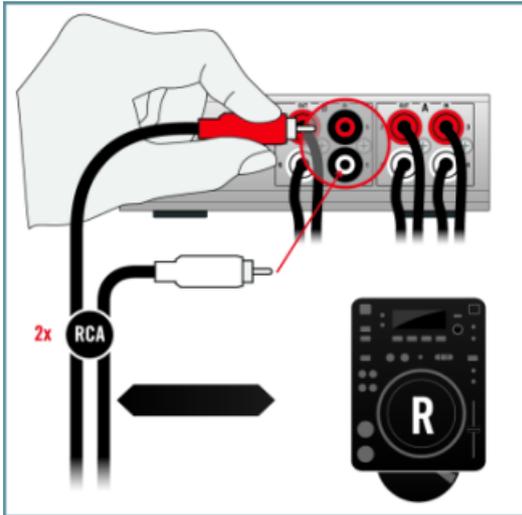
- ▶ Schließen Sie die linke und rechte Audioausgangsbuchse des linken CD-Players (L) an die **Eingänge A** auf der Rückseite des Audio-Interfaces an.



### 2.5.2 Den rechten CD-Player (R) anschließen

Um den rechten CD-Player anzuschließen:

- ▶ Schließen Sie die linke und rechte Audioausgangsbuchse des rechten CD-Players (R) an die **Eingänge B** auf der Rückseite des Audio-Interfaces an.

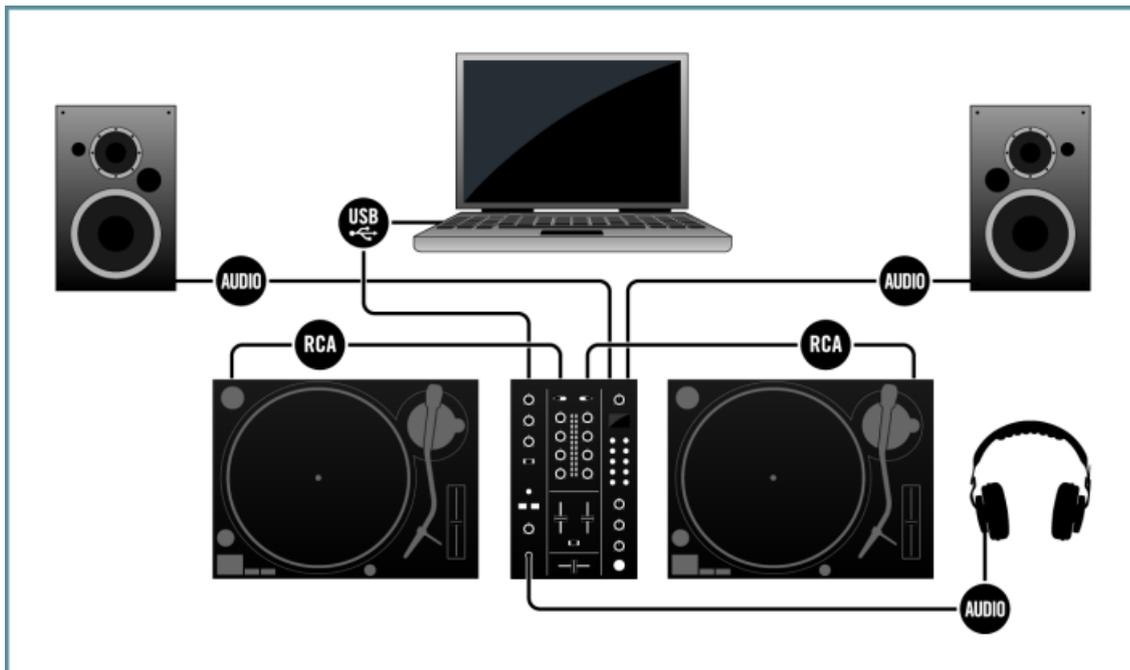


- Ihr Hardware-Setup für TRAKTOR SCRATCH PRO 2 ist jetzt komplett.
- ▶ Fahren Sie mit der Installation der Traktor-Software in Kapitel [↑5, Software-Installation](#) fort.

### 3 Setup B: Zertifizierter Mixer - Plattenspieler

In diesem Kapitel erfahren Sie alles über den Anschluss von zwei Plattenspielern oder CD-Playern an Ihren für Traktor zertifizierten Mixer. Der zertifizierte Mixer arbeitet dabei als Audio-Interface und überträgt die Timecode-Signale von den Timecode-Schallplatten/-CDs an den Rechner.

Die folgende Abbildung zeigt eine Übersicht über das Setup mit einem zertifizierten Mixer.



Setup B: Zertifizierter Mixer - Plattenspieler

Um Ihre Tracks mit TRAKTOR SCRATCH PRO 2 wiedergeben und mixen zu können, müssen Sie Ihre Plattenspieler an den zertifizierten Mixer anschließen. Bevor Sie fortfahren:

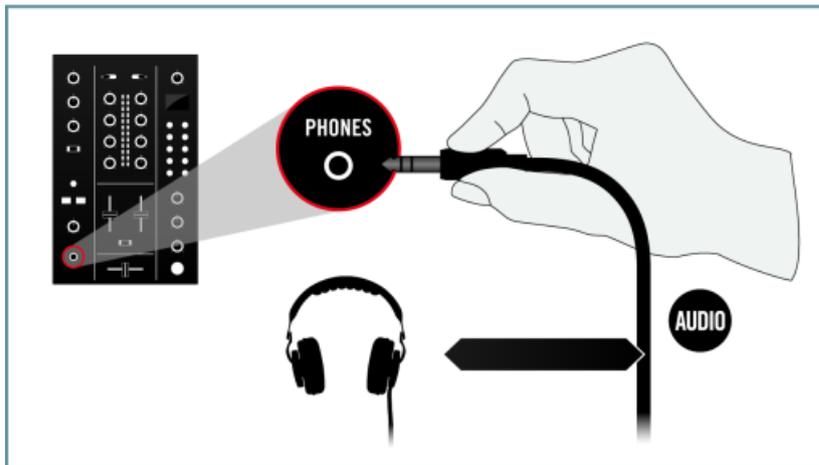
- Wir gehen davon aus, dass Sie die Spannungsversorgung Ihres Mixers angeschlossen haben, dieser aber noch nicht eingeschaltet wurde. Sollte Ihr Mixer bereits eingeschaltet sein, so schalten Sie ihn bitte wieder aus, bevor Sie fortfahren.

- Wir gehen außerdem davon aus, dass Ihr zertifizierter Mixer noch nicht an den Rechner angeschlossen ist.
- Möglicherweise sieht Ihr zertifizierter Mixer anders aus und hat andere Anschlüsse und Bedienelemente, als der hier gezeigte. Sollten Sie bei der Verwendung Ihres Mixers Hilfe benötigen, lesen Sie bitte das Handbuch des Geräts bevor Sie fortfahren.
- Vergewissern Sie sich bitte, dass Sie den entsprechenden Hardware-Treiber für den Mixer auf dem Rechner installiert haben!

### 3.1 Anschluss von Kopfhörern an Ihren zertifizierten Mixer

Um Kopfhörer an den Mixer anzuschließen:

- ▶ Schließen Sie Ihren Kopfhörer an den Kopfhörerausgang des Mischpults an (oft mit "Headphones" oder "Phones" bezeichnet).



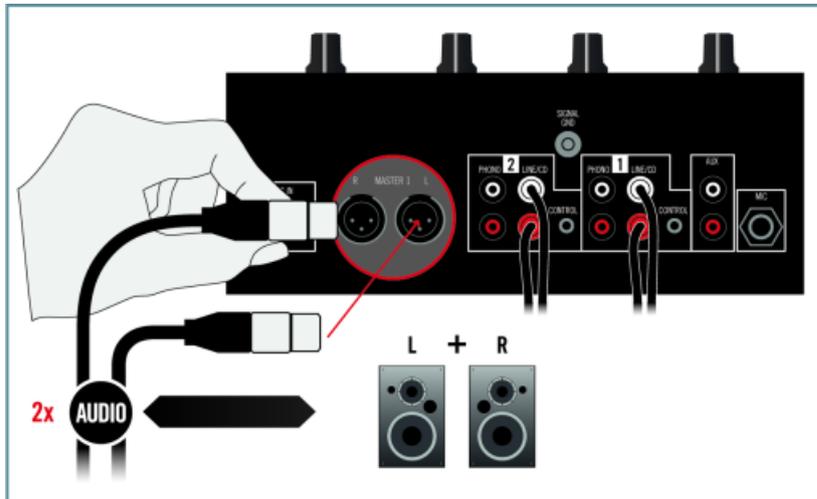
Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregler des Kopfhörerausgangs heruntergeregelt wurde! Drehen Sie bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkeregler langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

## 3.2 Anschluss des zertifizierten Mixers an ein Verstärkersystem

⚠️ Schalten Sie Ihr Verstärkersystem (aktive Lautsprecher oder Verstärker) aus, bevor Sie die nachfolgenden Schritte ausführen.

Um Ihr System an ein Verstärkersystem (oder an Aktivboxen) anzuschließen:

- ▶ Verbinden Sie die Hauptausgänge Ihres zertifizierten Mixers durch passende Kabel mit den Eingängen Ihres Verstärkersystems.



## 3.3 Anschluss von Plattenspielern an Ihren zertifizierten Mixer

⚠️ Wenn Sie CD-Player an Stelle von Plattenspielern verwenden möchten, können Sie dieses Kapitel überspringen und mit Kapitel [↑3.4, Anschluss von CD-Playern an Ihren zertifizierten Mixer](#) fortfahren.

Wenn Sie Ihre Tracks in TRAKTOR mit Timecode-Schallplatten steuern möchten, müssen Sie Ihre Plattenspieler an den zertifizierten Mixer anschließen. Dies wird im folgenden Abschnitt beschrieben. Bevor Sie fortfahren:

- Wir gehen davon aus, dass die Plattenspieler, von der DJ-Position aus gesehen, links und rechts neben dem zertifizierten Mixer platziert wurden. Wir möchten daher die beiden links und rechts stehenden Plattenspieler in diesem Einrichtungsleitfaden entsprechend mit L und R bezeichnen.
- Wir gehen davon aus, dass Sie die Spannungsversorgung Ihrer Plattenspieler angeschlossen haben, diese aber noch nicht eingeschaltet wurden. Sollten Ihre Plattenspieler bereits eingeschaltet sein, so schalten Sie diese wieder aus, bevor Sie fortfahren.
- Einige Plattenspieler sind zusätzlich zu den gewöhnlichen Phono-Ausgängen mit Line-Pegel-Ausgängen oder anderen Anschlüssen ausgestattet. In diesem Einrichtungsleitfaden gehen wir davon aus, dass Sie die Phono-Ausgänge Ihrer Plattenspieler zum Anschluss an den Mixer verwenden.

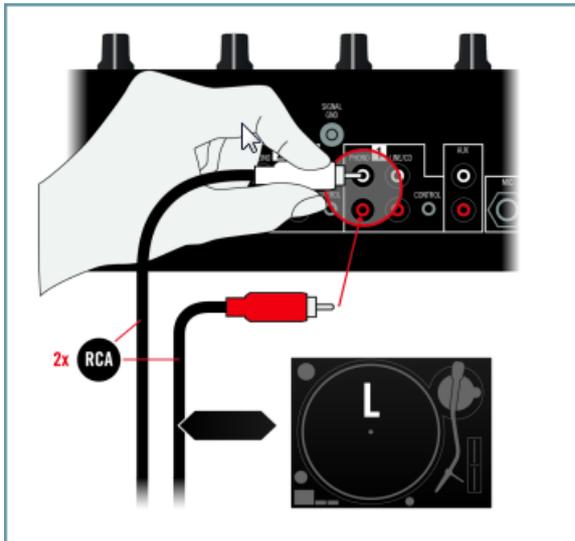
### 3.3.1 Den linken Plattenspieler (L) anschließen



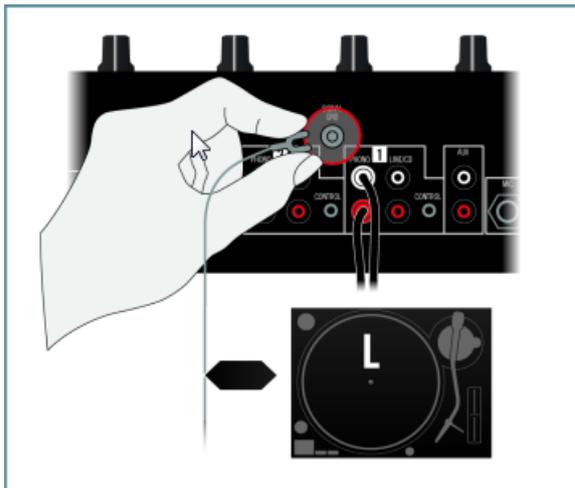
Bei vielen Plattenspielern sind die Audio- und Erdungskabel fest mit dem Gerät verbunden.

Um den linken Plattenspieler (L) anzuschließen:

1. Schließen Sie das linke und rechte Audioausgangskabel des linken Plattenspielers (L) an die **Eingänge A oder CH1** auf der Rückseite des zertifizierten Mixers an.



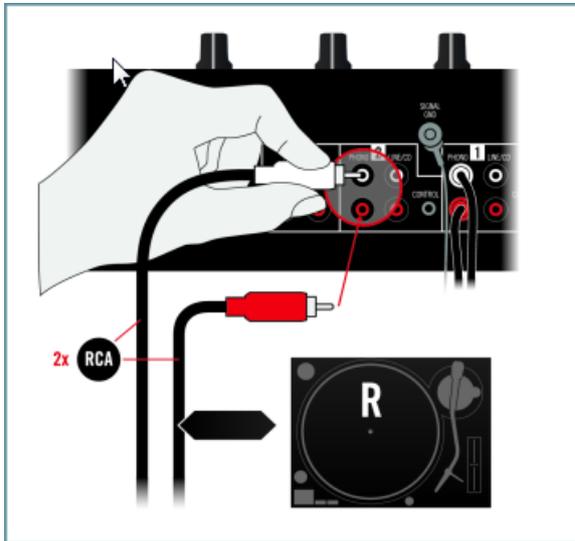
2. Verbinden Sie das Erdungskabel des Plattenspielers L mit der Erdungsschraube des zertifizierten Mixers.



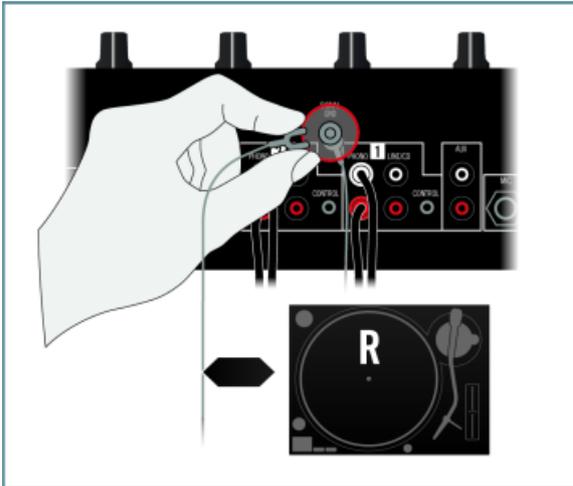
### 3.3.2 Den rechten Plattenspieler (R) anschließen

Um den rechten Plattenspieler (R) anzuschließen:

1. Schließen Sie das linke und rechte Audioausgangskabel des rechten Plattenspielers (R) an die **Eingänge B oder CH2** auf der Rückseite des zertifizierten Mixers an.



2. Verbinden Sie das Erdungskabel des Plattenspielers R mit der Erdungsschraube Ihres zertifizierten Mixers.



Sie können beide Erdungskabel mit der gleichen Erdungsschraube verbinden.

- Ihr Hardware-Setup für TRAKTOR SCRATCH PRO 2 ist jetzt komplett.
- ▶ Fahren Sie mit der Installation der Traktor-Software in Kapitel [↑5, Software-Installation](#) fort.

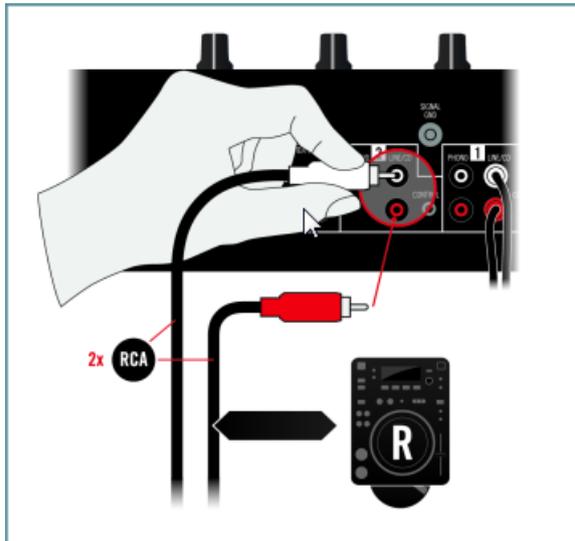
## 3.4 Anschluss von CD-Playern an Ihren zertifizierten Mixer

Wenn Sie Ihre Tracks in TRAKTOR mit Timecode-CDs steuern möchten, müssen Sie Ihre CD-Player an den zertifizierten Mixer anschließen. Dies wird im folgenden Abschnitt beschrieben. Bevor Sie fortfahren:

- Wir gehen davon aus, dass die CD-Player, von der DJ-Position aus gesehen, links und rechts neben dem DJ-Mixer platziert wurden. Wir möchten daher die beiden links und rechts stehenden CD-Player in diesem Einrichtungsleitfaden entsprechend mit L und R bezeichnen.



- ▶ Schließen Sie die linke und rechte Audioausgangsbuchse des rechten CD-Players (R) an die **Eingänge B oder CH2** auf der Rückseite des zertifizierten Mixers an.

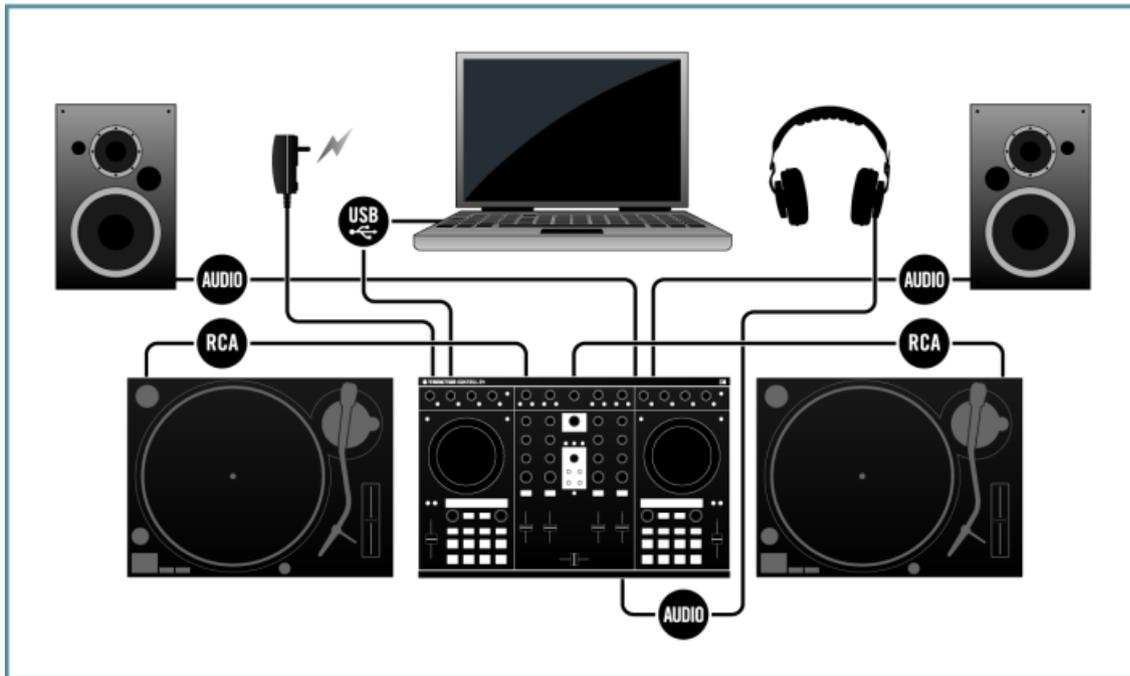


- Ihr Hardware-Setup für TRAKTOR SCRATCH PRO 2 ist jetzt komplett.
- ▶ Fahren Sie mit der Installation der Traktor-Software in Kapitel [↑5, Software-Installation](#) fort.

## 4 Setup C: TRAKTOR CONTROL S4 - Plattenspieler

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie Ihren TRAKTOR KONTROL S4 mit zwei Plattenspielern oder CD-Playern betreiben. Dies führt zu einem DJ-Setup, bei dem das KONTROL S4 als Audio-Interface arbeitet und die Timecode-Signale der Timecode-Schallplatten oder -CDs an Ihren Computer überträgt.

Die folgende Abbildung zeigt das Setup mit TRAKTOR KONTROL S4 und Plattenspielern



Setup C: TRAKTOR KONTROL S4 – Plattenspieler.

Bevor Sie fortfahren:

- Wir gehen davon aus, dass Sie die Spannungsversorgung Ihres TRAKTOR KONTROL S4 angeschlossen haben. Weitere Informationen finden Sie im TRAKTOR-KONTROL-S4-Handbuch.

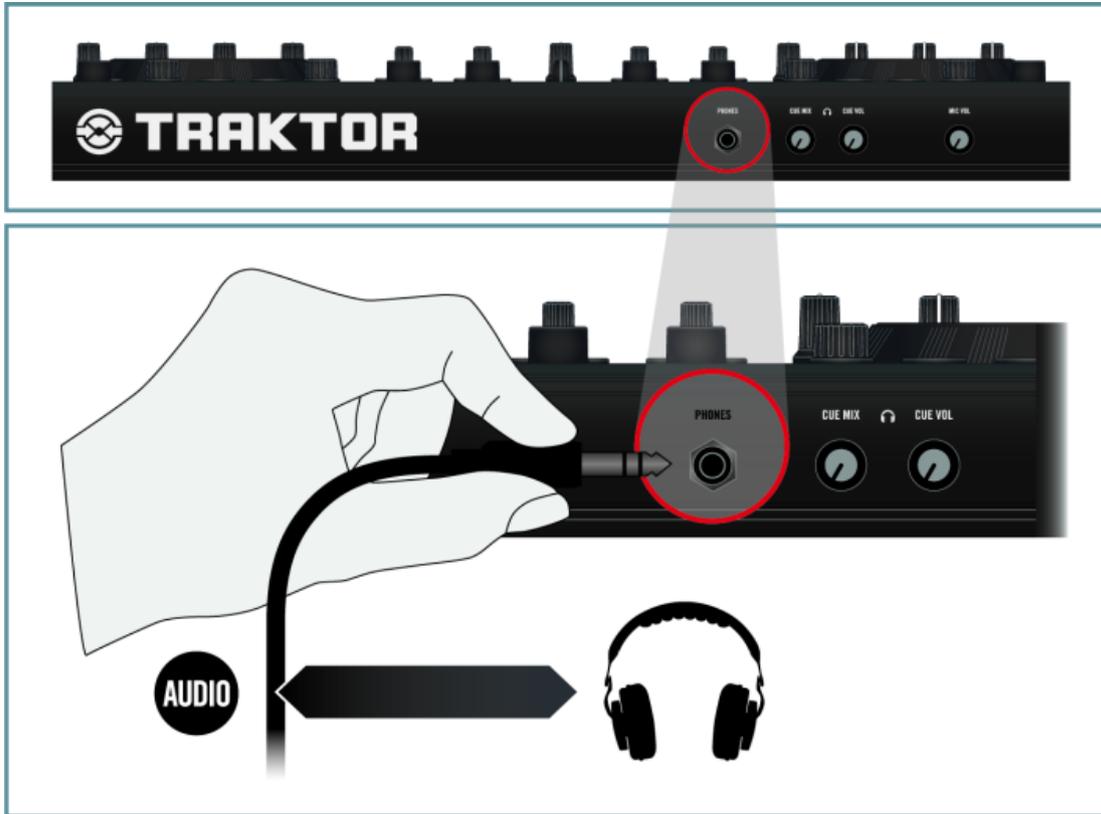
- Außerdem gehen wir davon aus, dass der TRAKTOR KONTROL S4 noch nicht an den Rechner angeschlossen ist.
- ▶ Bevor Sie den TRAKTOR-KONTROL-S4-Controller mit Ihrem Computer verbinden, vergewissern Sie sich bitte, dass Sie den entsprechenden -Treiber installiert haben!
- ▶ Verbinden Sie den TRAKTOR-KONTROL-S4-Controller direkt mit einem USB-2.0-Anschluss Ihres Computers. Wenn Sie ihn an einen USB-Hub anschließen, kann es zu Fehlfunktionen kommen!

## 4.1 Kopfhörer anschließen

Um Kopfhörer anzuschließen:

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler des Kopfhörers (CUE VOL) auf der Vorderseite des Geräts bis zum linken Anschlag, um die Lautstärke auf den kleinsten Wert einzustellen.

- Schließen Sie Ihren Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (PHONES) an.



Der Controller sendet bei alleiniger USB-Verbindung und nicht angeschlossenem Netzteil ein Audiosignal an den Haupt- und Kopfhörerausgang. Beachten Sie, dass der Ausgangspegel durch den Anschluss des Netzteils deutlich erhöht wird. Wir empfehlen daher, die Einstellung der Lautstärkepegel bei angeschlossenem Netzteil vorzunehmen.

## 4.2 Anschluss an ein Verstärkersystem

Schalten Sie Ihr Verstärkersystem (aktive Lautsprecher oder Verstärker) aus, bevor Sie die nachfolgenden Schritte ausführen.

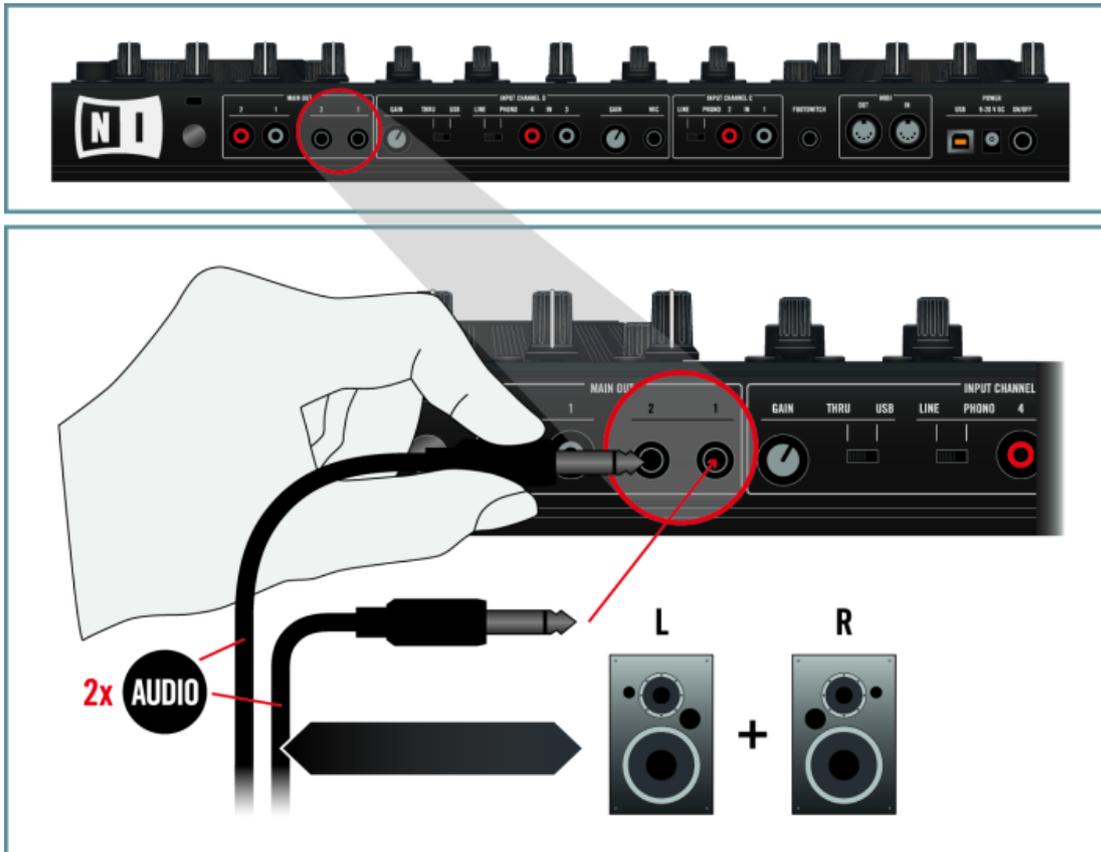
Für den Anschluss an ein Verstärkersystem (oder an Aktivlautsprecher):

1. Drehen Sie den Hauptlautstärkereger (MAIN LEVEL) auf der Oberseite des S4 komplett gegen der Uhrzeigersinn.



2. Verbinden Sie die Hauptausgangsbuchse 1 (MAIN 1) auf der Rückseite des TRAKTOR KONTROL S4 Controller mit dem linken Kanal Ihres Verstärkersystems und die Hauptausgangsbuchse 2 (MAIN 2) mit dem rechten Kanal. Nutzen Sie dazu, in Abhängigkeit der

Anschlüsse Ihres Verstärkersystems, die unsymmetrischen Cinch- oder symmetrischen 1/4"-Ausgangsbuchsen des S4.



### 4.3 Plattenspieler anschließen



Wenn Sie CD-Player an Stelle von Plattenspielern verwenden möchten, können Sie dieses Kapitel überspringen und mit Kapitel [4.4, CD-Player anschließen](#) fortfahren.

Wenn Sie Ihre Tracks in TRAKTOR mit Timecode-Schallplatten steuern möchten, müssen Sie Ihre Plattenspieler an das TRAKTOR Kontrol S4 anschließen, wie nachfolgend beschrieben. Bevor Sie fortfahren:

- Wir gehen davon aus, dass die Plattenspieler, von der DJ-Position aus gesehen, links und rechts neben dem TRAKTOR KONTROL S4 platziert wurden. Wir möchten daher die beiden links und rechts stehenden Plattenspieler in diesem Einrichtungsleitfaden entsprechend mit L und R bezeichnen.
- Wir gehen davon aus, dass Sie die Spannungsversorgung Ihrer Plattenspieler angeschlossen haben, diese aber noch nicht eingeschaltet wurden. Sollten Ihre Plattenspieler bereits eingeschaltet sein, so schalten Sie diese wieder aus, bevor Sie fortfahren.
- Einige Plattenspieler sind zusätzlich zu den gewöhnlichen Phono-Ausgängen mit Line-Pegel-Ausgängen oder anderen Anschlüssen ausgestattet. In diesem Einrichtungsleitfaden gehen wir davon aus, dass Sie die Phono-Ausgänge Ihrer Plattenspieler zum Anschluss an das TRAKTOR KONTROL S4 verwenden.

### 4.3.1 Den linken Plattenspieler (L) anschließen



Bei vielen Plattenspielern sind die Audio- und Erdungskabel fest mit dem Gerät verbunden.

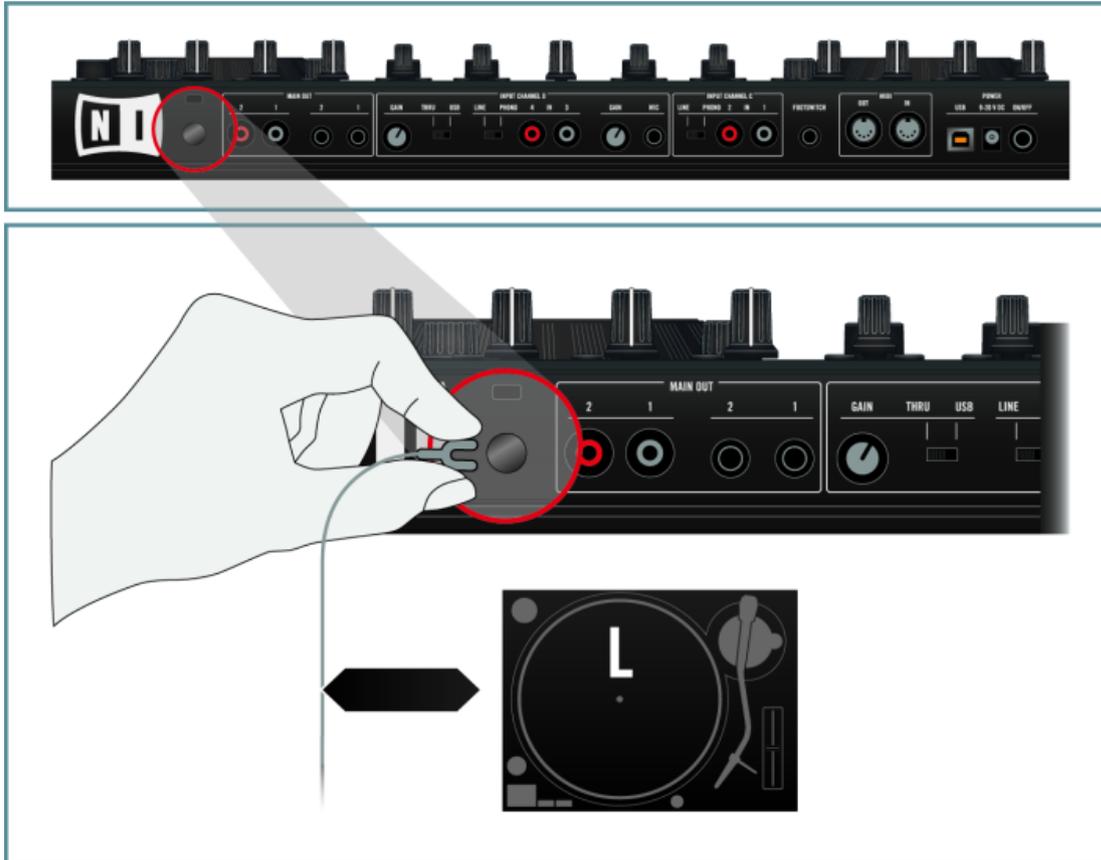
Um den linken Plattenspieler (L) anzuschließen:

1. Schließen Sie das linke und rechte Audioausgangskabel des linken Plattenspielers (L) an die **Eingänge C** auf der Rückseite des TRAKTOR KONTROL S4 an.



2. Schalten Sie mit LINE/PHONO auf Phono um.

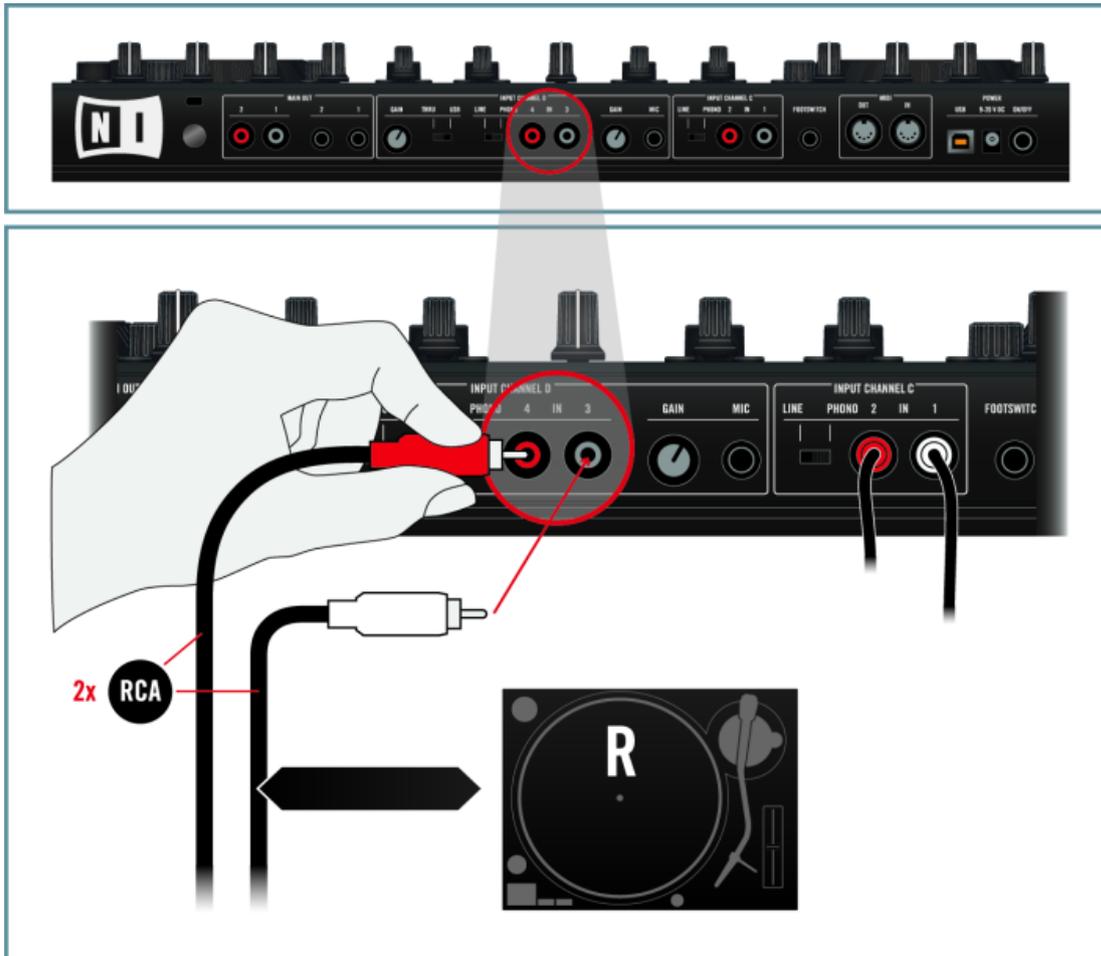
3. Verbinden Sie das Erdungskabel des Plattenspielers L mit der Erdungsschraube des TRAKTOR CONTROL S4.



#### 4.3.2 Den rechten Plattenspieler (R) anschließen

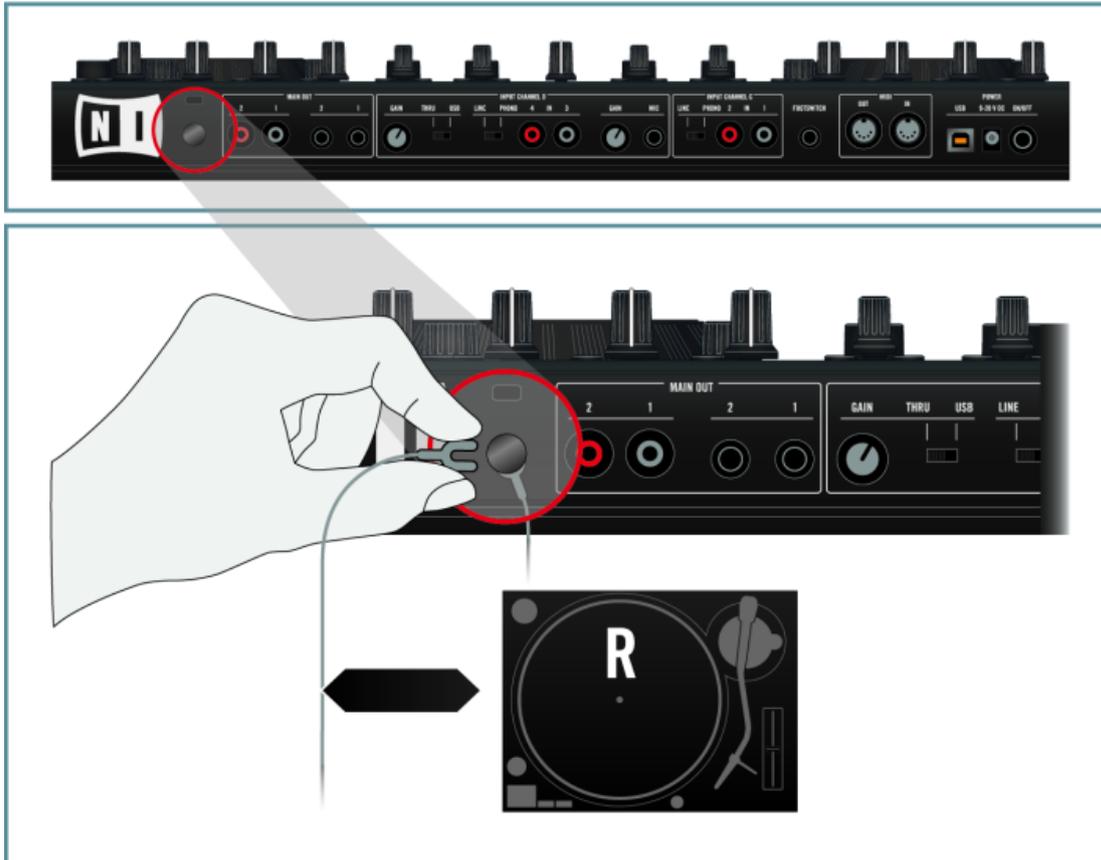
Um den rechten Plattenspieler (R) anzuschließen:

1. Schließen Sie das linke und rechte Audioausgangskabel des rechten Plattenspielers (R) an die **Eingänge D** auf der Rückseite des TRAKTOR CONTROL S4 an.



2. Schalten Sie mit LINE/PHONO auf Phono um.

3. Verbinden Sie das Erdungskabel des Plattenspielers R mit der Erdungsschraube des TRAKTOR CONTROL S4.



Sie können beide Erdungskabel mit der gleichen Erdungsschraube verbinden.

- Ihr Hardware-Setup für TRAKTOR SCRATCH PRO 2 ist jetzt komplett.
- Fahren Sie mit der Installation der Traktor-Software in Kapitel [↑5, Software-Installation](#) fort.

## 4.4 CD-Player anschließen

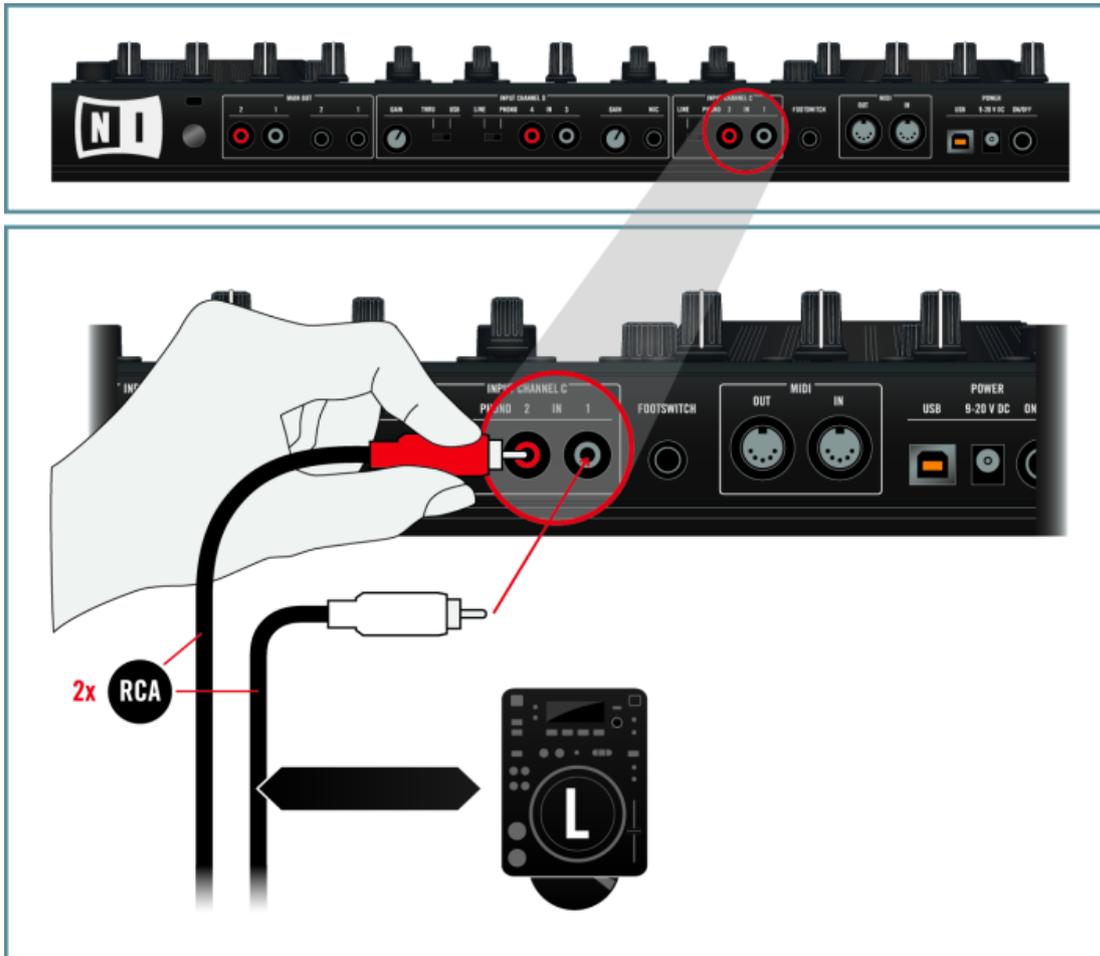
Wenn Sie Ihre Tracks in TRAKTOR mit Timecode-CDs steuern möchten, müssen Sie Ihre CD-Player an das TRAKTOR KONTROL S4 anschließen. Dies wird im folgenden Abschnitt beschrieben. Bevor Sie fortfahren:

- Wir gehen davon aus, dass die CD-Player, von der DJ-Position aus gesehen, links und rechts neben dem TRAKTOR KONTROL S4 platziert wurden. Wir möchten daher die beiden links und rechts stehenden CD-Player in diesem Einrichtungsleitfaden entsprechend mit L und R bezeichnen.
- Wir gehen davon aus, dass Sie die Spannungsversorgung Ihrer CD-Player angeschlossen haben, diese aber noch nicht eingeschaltet wurden. Sollten Ihre CD-Player bereits eingeschaltet sein, so schalten Sie diese wieder aus, bevor Sie fortfahren.

### 4.4.1 Den linken CD-Player (L) anschließen

Um den linken CD-Player anzuschließen:

- Schließen Sie die linke und rechte Audioausgangsbuchse des linken CD-Players (L) an die **Eingänge C** auf der Rückseite des TRAKTOR KONTROL S4 an.

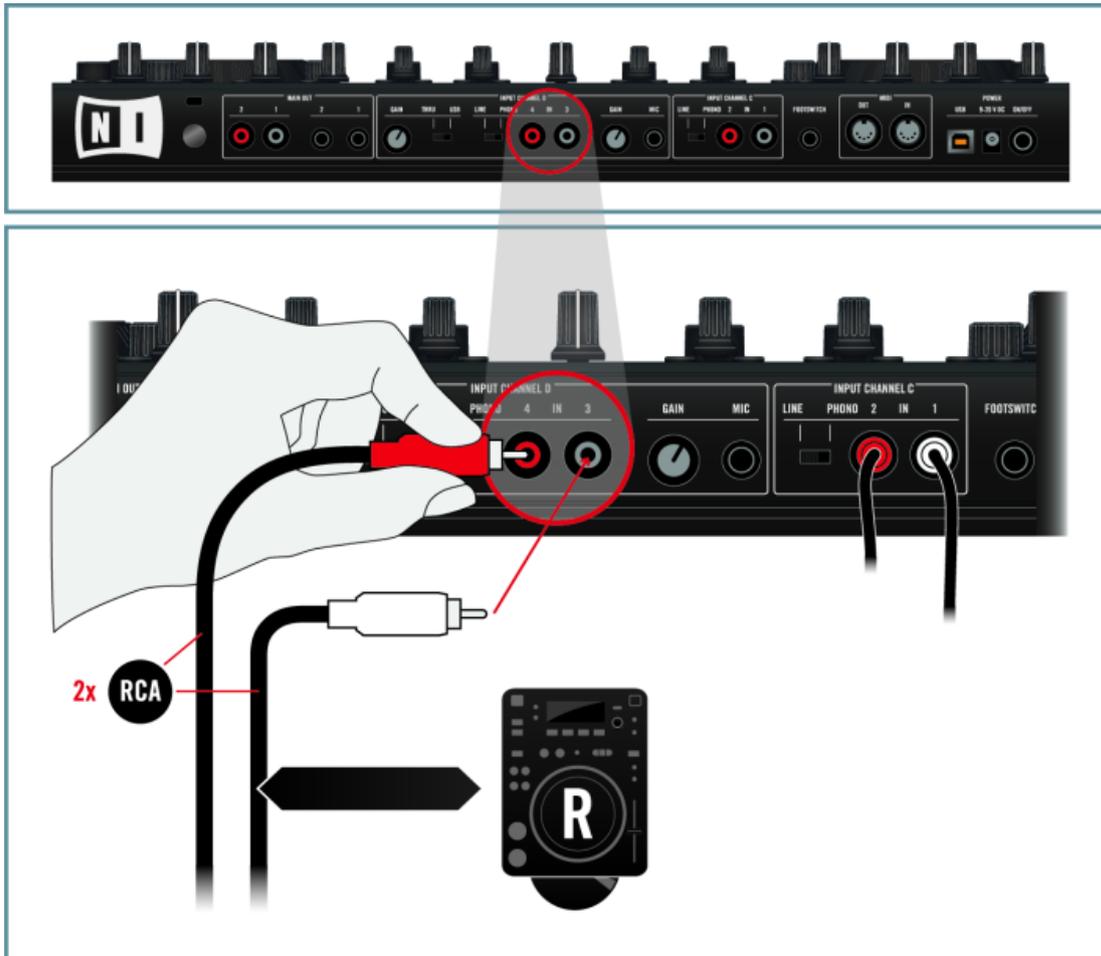


- Schalten Sie mit LINE/PHONO auf Line um.

#### 4.4.2 Den rechten CD-Player (R) anschließen

Um den rechten CD-Player anzuschließen:

1. Schließen Sie die linke und rechte Audioausgangsbuchse des rechten CD-Players (R) an die **Eingänge D** auf der Rückseite des TRAKTOR KONTROL S4 an.



2. Schalten Sie mit LINE/PHONO auf Line um.  
→ Ihr Hardware-Setup für TRAKTOR SCRATCH PRO 2 ist jetzt komplett.
- Fahren Sie mit der Installation der Traktor-Software in Kapitel [↑5, Software-Installation](#) fort.

## 5 Software-Installation

- Bitte befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm sorgfältig und verwenden Sie die standardmäßigen Installationspfade für Programme, um zu vermeiden, dass unerwünschte Ordner auf Ihrer Festplatte angelegt werden.
- **Es wird ausdrücklich davon abgeraten, Programmordner** mit Native-Instruments-Programmen **nach der Installation zu verschieben**. Zukünftige Updates verwenden die während der Erstinstallation gesetzten Verzeichnispfade.

### 5.1 Installation unter Mac OS X



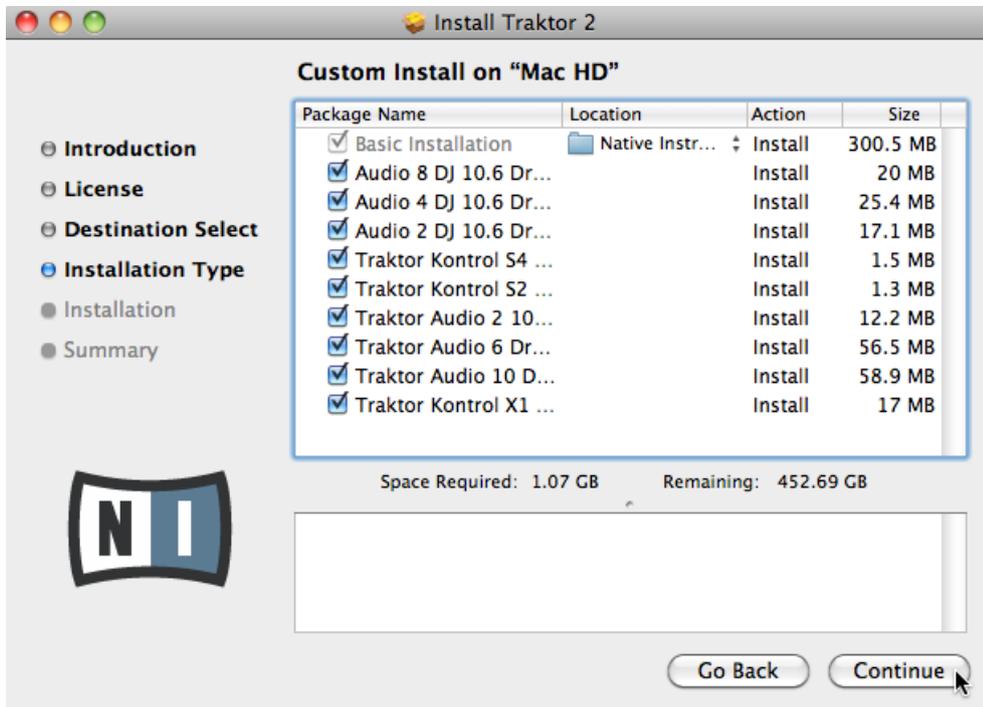
Am Ende des Installationsprozesses führen Sie bitte einen Neustart Ihres Computers aus. Speichern Sie bitte Ihre Daten und beenden Sie alle Anwendungen, bevor Sie diesen Vorgang ausführen.

#### 5.1.1 Installationsprogramm lokalisieren und starten

1. Legen Sie die TRAKTOR-DVD in das DVD-Laufwerk Ihres Rechners.
2. Finden Sie die Datei **Traktor 2.5.0 Installer Mac.mpkg** auf der DVD.
3. Doppelklicken Sie auf die Installations-Datei **Traktor 2.5.0 Installer Mac.mpkg**, um den Installationsprozess zu beginnen.
4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

#### 5.1.2 Installations-Komponenten auswählen

Nachdem Sie der Software-Lizenzvereinbarung zugestimmt haben, sehen Sie im Installationsfenster eine Auflistung der Installations-Komponenten. Im Installationsfenster werden Sie zudem darüber informiert, wie viel Festplattenspeicherplatz die einzelnen Komponenten benötigen.



Das Komponenten-Auswahlfenster des Installationsprogramms.



Wir empfehlen, alle Komponenten für die Installation angewählt zu lassen, es sei denn, Sie haben besondere Gründe dafür, dies nicht zu tun (etwa bereits installierte Programme/Funktionen oder Software für Geräte, die Sie mit Sicherheit nicht verwenden möchten).

**Basic Installation:** Diese Option installiert die TRAKTOR-Software gemeinsam mit den zugehörigen Handbüchern. Diese Komponente kann nicht abgewählt werden. Sie beinhaltet außerdem die Installation des Service Centers (für die Aktivierung Ihrer Software benötigt) und die Installation des Controller Editors. Letzterer dient der Konfiguration der MIDI-Zuweisungen des Controllers (für den Fall, dass Sie diesen als MIDI-Controller in Verbindung mit anderer Software nutzen möchten).

**Audio 8/4/2 DJ Drivers:** Diese Option installiert die Treiber für die Audio-Interfaces AUDIO 8 DJ, AUDIO 4 DJ und AUDIO 2 DJ von Native Instruments. Wenn Sie keines dieser Audio-Interfaces verwenden möchten, können Sie die Auswahlfelder deaktivieren.

**Traktor Kontrol S4:** Diese Option installiert den Treiber des TRAKTOR-KONTROL-S4-Controllers. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL S4 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

**Traktor Kontrol S2:** Diese Option installiert den Treiber Ihres TRAKTOR KONTROL S2 Controllers. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL S2 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

**Traktor Audio 2/6/10 Drivers:** Diese Option installiert die Treiber für die Audio-Interfaces TRAKTOR AUDIO 2, TRAKTOR AUDIO 6 und TRAKTOR AUDIO 10 von Native Instruments. Wenn Sie keines dieser Audio-Interfaces verwenden möchten, können Sie die Auswahlfelder deaktivieren.

**Traktor Kontrol X1:** Diese Option installiert den Treiber für den TRAKTOR-KONTROL-X1-Controllers. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL X1 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

## Hintergrundkomponenten

Diese Komponenten werden nicht im Installationsfenster eingeblendet, aber in Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration installiert.

**Controller Editor:** Mit dem Controller Editor können Sie die MIDI-Zuweisungen Ihres Native Instruments Hardware-Controllers (wie z. B. TRAKTOR KONTROL S4 oder X1) bearbeiten, wenn Sie diesen als MIDI-Controller für Software-Programme einsetzen möchten, die nicht zum Lieferumfang gehören. Diese Komponente wird automatisch installiert, wenn Sie einen der Controller-Treiber installieren (es sei denn, eine neuere Version des Controller Editor befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

**Service Center:** Das Service Center wird zur Aktivierung der TRAKTOR-Software benötigt. Es wird installiert, unabhängig davon, welcher Treiber ausgewählt wurde (es sei denn, eine neuere Version des Service Centers befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

**Control Panel:** Das Control Panel dient zur Bearbeitung der Audioeinstellungen und wird gemeinsam mit dem Treiber des NI-Audio-Interfaces installiert. Die meisten Einstellungen können auch direkt in der TRAKTOR-Software vorgenommen werden. Daher benötigen Sie das Control Panel wahrscheinlich nicht, wenn Sie TRAKTOR verwenden. Nähere Informationen über das Control Panel finden Sie im Handbuch Ihres NI-Audio-Interfaces.



Wir empfehlen die Installation der TRAKTOR-Software an den vorgegebenen Speicherort. Sollten Sie einen anderen Speicherort bevorzugen, wählen Sie diesen durch einen Klick auf das entsprechende Ordner-Symbol aus.

- ▶ Nachdem Sie die Installation angepasst haben, klicken Sie auf Fortfahren und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 5.1.3 Passwort eingeben

Bevor die ausgewählten Komponenten installiert werden, fordert Sie das Installationsprogramm dazu auf, Ihr Mac-OS-X-Passwort einzugeben. Dieses ist ein Standardvorgang unter Mac OS X und stellt sicher, dass Sie über die vorgenommenen Änderungen informiert werden.



Zur Installation müssen Sie einen Mac-OS-X-Account mit Administratorenrechten verwenden.

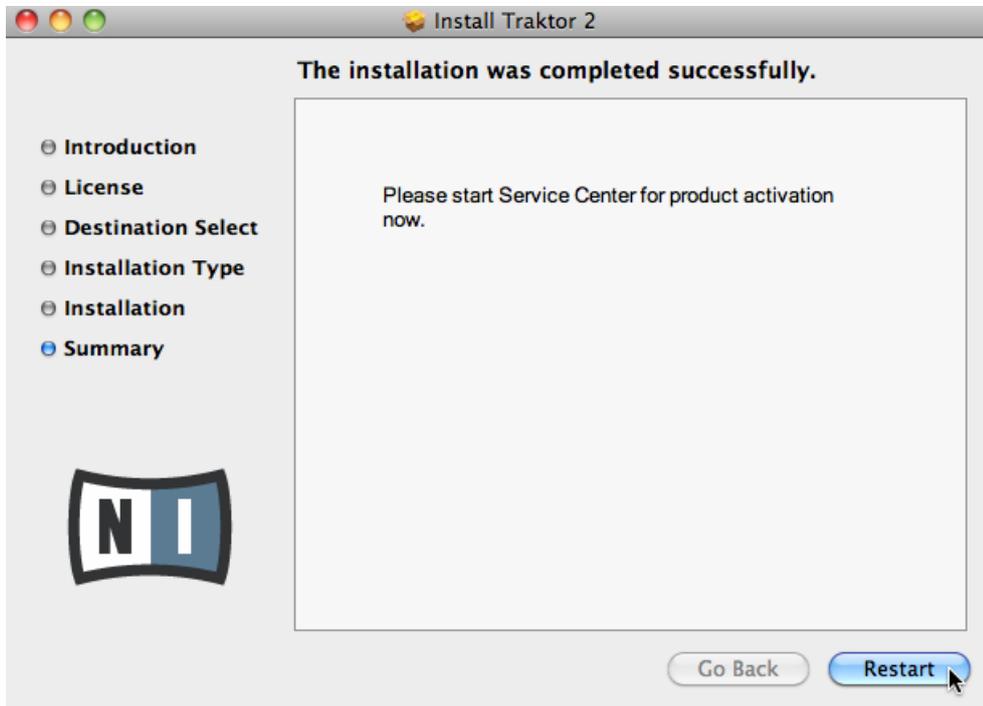


Die Passwort-Eingabeaufforderung unter Mac OS X.

- ▶ Um die Installation abzuschließen, geben Sie Ihr Passwort ein und klicken Sie OK.  
→ Die ausgewählten Komponenten werden installiert.

### 5.1.4 Installation abschließen

Nachdem alle Komponenten installiert wurden, muss Ihr Computer neu gestartet werden.



Das Abschlussfenster des Installationsprogramms.

- ▶ Auf der letzten Seite des Installations-Dialogs klicken Sie auf Neustart, um Ihren Computer neu zu starten und den Installationsvorgang abzuschließen.
- Ihr Computer führt daraufhin sofort einen Neustart aus.
- ▶ Nachdem der Neustart erfolgt ist, fahren Sie mit dem Lesen des Kapitels [↑6, Produkt-Aktivierung](#) dieses Einrichtungsleitfadens fort und informieren Sie sich über die Produktaktivierung.

## 5.2 Installation unter Windows



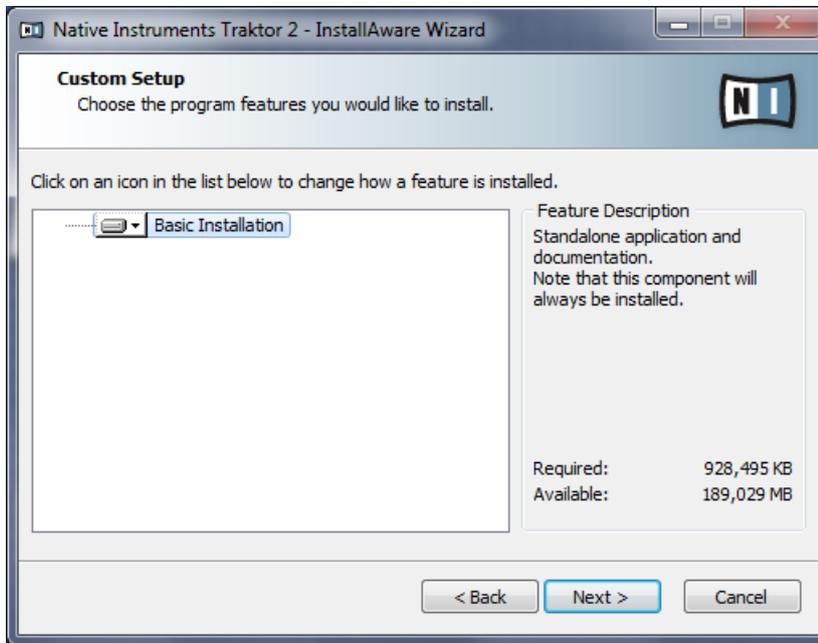
Wenn Sie TRAKTOR unter Windows Vista oder Windows 7 installieren möchten, müssen Sie möglicherweise die Benutzerkontensteuerung ausschalten, bevor Sie mit der Installation beginnen. Lesen Sie das Kapitel [↑11.2, Benutzerkontensteuerung und Internet Security](#) dieses Einrichtungsleitfadens, um weitere Informationen bezüglich der Deaktivierung der Benutzerkontensteuerung zu erhalten. Zusätzlich kann es vorkommen, dass Sie auch Ihre Anti-Virus-Software während der Installation deaktivieren müssen.

### 5.2.1 Installationsprogramm lokalisieren und starten

1. Legen Sie die TRAKTOR-DVD in das DVD-Laufwerk Ihres Rechners.
2. Finden Sie die Datei **Traktor 2.5.0 Setup PC.exe** auf der DVD.
3. Doppelklicken Sie auf die Installations-Datei **Traktor 2.5.0 Setup PC.exe**, um den Installationsprozess zu starten.
4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 5.2.2 Bestätigung der zu installierenden Komponenten

Nachdem Sie der Software-Lizenzvereinbarung zugestimmt haben, sehen Sie im Installationsfenster eine Auflistung der zu installierenden Funktionen.



Das Komponenten-Auswahlfenster des Installationsprogramms.

**Basic Installation:** Diese Option installiert die TRAKTOR-Software für Ihr TRAKTOR-SCRATCH-Pro-2-System, inklusive der Handbücher. Diese Komponente kann nicht abgewählt werden.

## Hintergrundkomponenten

Diese Funktionen werden nicht im Installationsfenster eingeblendet, aber in Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration installiert.

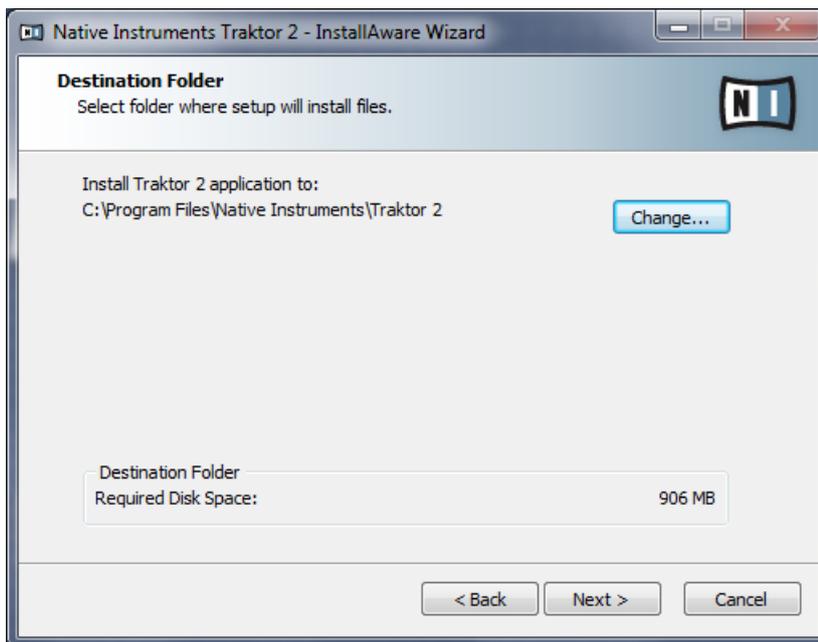
**Controller Editor:** Mit dem Controller Editor können Sie die MIDI-Zuweisungen Ihres Native Instruments Hardware-Controllers (wie z. B. TRAKTOR KONTROL S4 oder X1) bearbeiten, wenn Sie diesen als MIDI-Controller für Software-Programme einsetzen möchten, die nicht zum Lieferumfang gehören. Diese Komponente wird automatisch installiert, wenn Sie einen der Controller-Treiber installieren (es sein denn, eine neuere Version des Controller Editor befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

**Service Center:** Das Service Center wird zur Aktivierung der TRAKTOR-Software benötigt. Es wird installiert, unabhängig davon, welcher Treiber ausgewählt wurde (es sei denn, eine neuere Version des Service Center ist bereits installiert).

**Control Panel:** Das Control Panel dient zur Bearbeitung der Audioeinstellungen und wird gemeinsam mit dem Treiber des Audio-Interfaces installiert. Die meisten Einstellungen können auch direkt in TRAKTOR vorgenommen werden. Daher benötigen Sie das Control Panel wahrscheinlich nicht, wenn Sie TRAKTOR verwenden. Nähere Informationen über das Control Panel finden Sie im Handbuch Ihres Audio-Interfaces.

- ▶ Klicken Sie auf Continue und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 5.2.3 Bestätigung des Installationspfads



Das Fenster des Installationsprogramms mit eingeblendetem Installationspfad der Software.



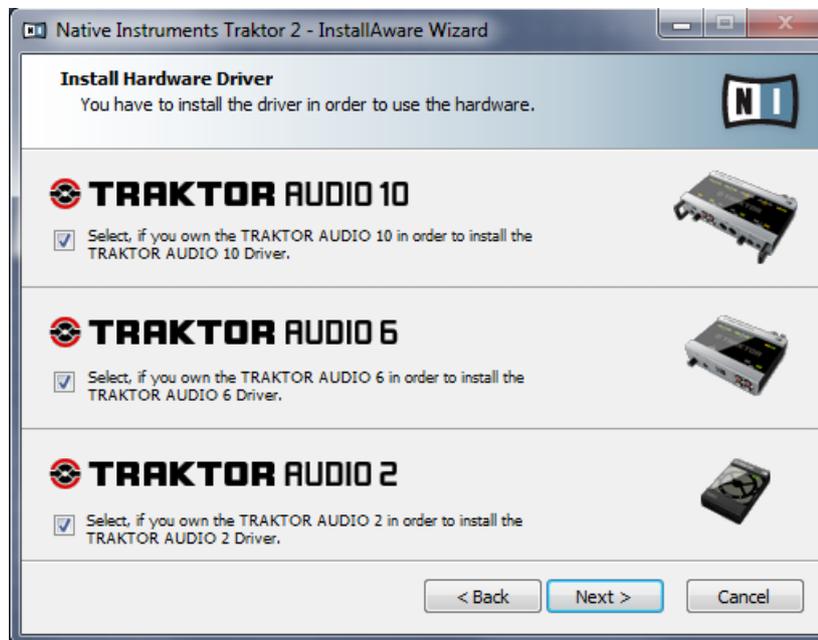
Wir empfehlen die Installation der TRAKTOR-Software an den vorgegebenen Speicherort. Wenn Sie einen anderen Speicherort wählen möchten, klicken Sie auf Change..., um einen Ordner-Auswahl-Dialog zu öffnen und einen Installationsort zu bestimmen.

Wählen und bestätigen Sie den Installationspfad für die TRAKTOR-Software.

- ▶ Klicken Sie auf Next, um fortzufahren.

## 5.2.4 Auswahl der Hardware-Treiber

In den nachfolgenden Fenstern des Installationsprogramms können Sie die Hardware-Treiber für Audio-Interfaces und Controller auswählen.

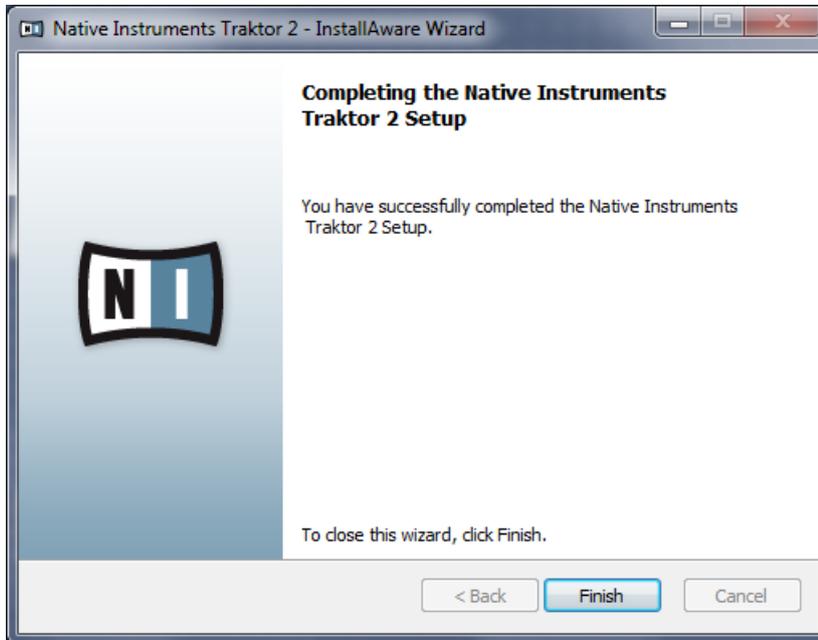


Das Komponenten-Auswahlfenster des Installationsprogramms.

1. Aktivieren Sie in den folgenden Fenstern die Auswahlkästchen der Hardware, die Sie mit Ihrem Computer verwenden möchten. Wenn Sie keines der Hardware-Geräte verwenden möchten, wählen Sie keines der Auswahlfelder aus.
2. Klicken Sie auf Next, um fortzufahren.

## 5.2.5 Installation abschließen

Nachdem Sie die benötigten Treiber ausgewählt und Ihre Auswahl bestätigt haben, erscheint das letzte Fenster des Installationsprogramms.



Das Abschlussfenster des Installationsprogramms.

- ▶ Im letzten Fenster des Installations-Dialogs klicken Sie auf Finish, um den Installationsvorgang abzuschließen.
- ▶ Fahren Sie mit dem Lesen des Kapitels [↑6, Produkt-Aktivierung](#) (Produktaktivierung) fort.

## 6 Produkt-Aktivierung



In diesem Abschnitt verwenden wir einen Platzhalter ("NI Product") auf allen Bildschirmfotos. In dem entsprechenden Abschnitt auf Ihrem Bildschirm erscheint der Name des Native-Instruments-Produkts, das Sie aktivieren möchten.

### 6.1 Online-Produktaktivierung



Falls Ihr Computer nicht mit dem Internet verbunden ist, fahren Sie bitte mit Kapitel [↑6.3, Offline-Produktaktivierung](#) fort.

#### 6.1.1 Service Center starten

1. Lokalisieren Sie das Service Center auf der Festplatte Ihres Computers. Während der Installation wird im Ordner Programme (unter Mac OS X und Windows) ein Verzeichnis namens **Native Instruments** angelegt. Darin finden Sie den Ordner **Service Center**, der das gleichnamige Programm enthält.
2. Führen Sie einen Doppelklick auf das Programm Service Center aus, um den Aktivierungsvorgang zu starten.



Bitte beachten Sie, dass Sie Ihr Native-Instruments-Produkt aktivieren müssen, um den vollen Funktionsumfang nutzen zu können.

## 6.1.2 Einloggen

SERVICE CENTER

Log in

Please log in using your e-mail address and password.

E-mail address

Password

Log me in automatically on next startup

› Forgot your password?

› Create new User Account

▶ Log in

Status:  
Online

Das Login-Fenster des Service Center.

- ▶ Loggen Sie sich mit Ihrer registrierten E-Mail-Adresse und Ihrem Nutzerpasswort ein.
- ▶ Falls Sie noch kein Native-Instruments-Benutzerkonto besitzen, klicken Sie auf Neues Benutzerkonto anlegen. Füllen Sie das Registrierungsformular aus. Das Passwort wird Ihnen per E-Mail zugesandt.

## 6.1.3 Produkt aktivieren

SERVICE CENTER

Activate Update Overview Settings Support

Enter the serial numbers for the products you want to activate.

NI PRODUCT

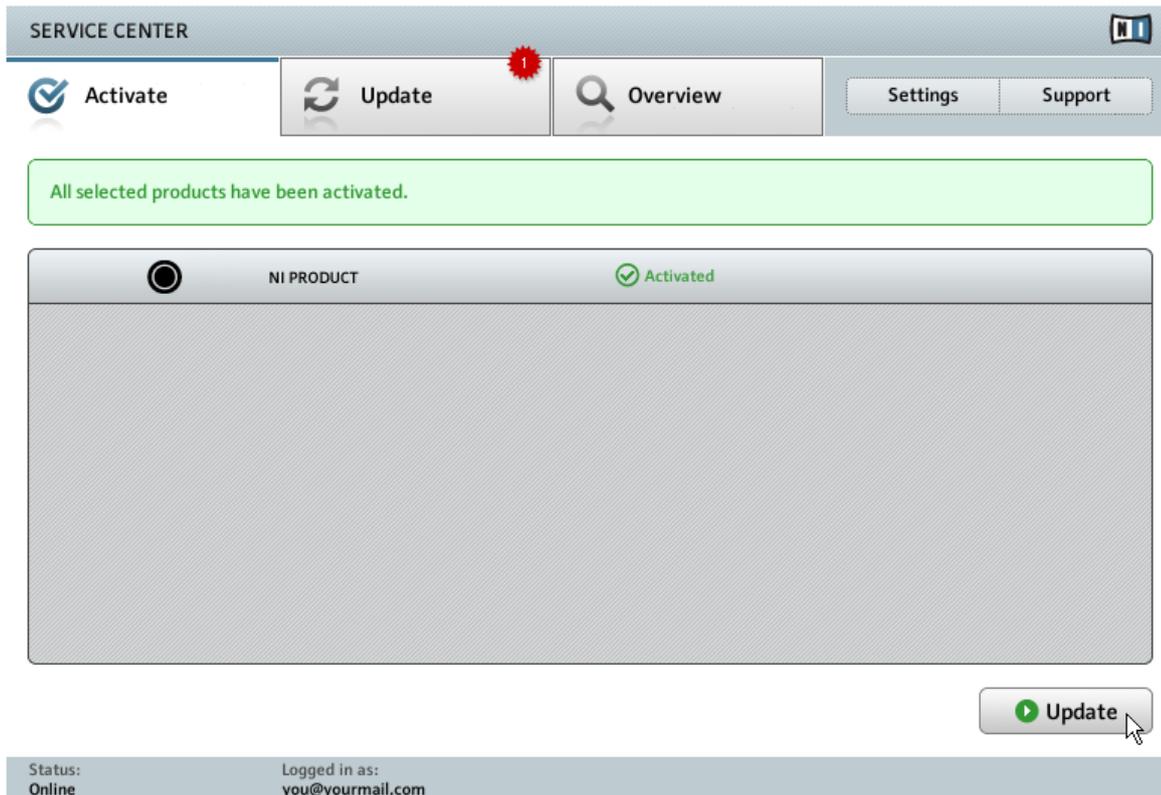
Activate

Status: Online Logged in as: you@yourmail.com

Das Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center

1. Geben Sie die Seriennummer der Software in das Seriennummernfeld ein. Die Seriennummer der Software befindet sich auf dem Registrierungs-Flyer, der in Ihrer Produkt-Box enthalten ist.
2. Klicken Sie auf Aktivieren, um fortzufahren.

## 6.1.4 Online-Aktivierung abschließen



Die Bestätigung der Produktaktivierung im Service Center.

Das Service Center bestätigt die erfolgreiche Produktaktivierung. Die Suche nach Updates startet nun automatisch.

- Sollten Updates für Ihre Produkte zur Verfügung stehen, erscheint der Button Update unten rechts auf dem Bildschirm. Um die Updates herunterzuladen, klicken Sie auf den Button Update und fahren Sie mit Kapitel [↑6.2, Das Produkt aktualisieren](#) fort.

- Sollten keine Updates zur Verfügung stehen, erscheint die Schaltfläche Beenden unten rechts im Service Center. Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Service Center zu schließen.

## 6.2 Das Produkt aktualisieren

### 6.2.1 Updates auswählen

SERVICE CENTER

Activate Update Overview Settings Support

Please select the updates you want to download. If you want to download updates for another operating system, visit [www.native-instruments.com/updates](http://www.native-instruments.com/updates).

Software Updates 1 file available Hide Details

<input checked="" type="checkbox"/>		NI PRODUCT Update		2010-09-01, 179.09 MB

Download folder: C:\...\downloads\ Download

Status: Online Logged in as: you@yourmail.com

Das Produkt-Update-Fenster des Service Center.

1. Klicken Sie im Service Center auf den Reiter Update, um eine Liste aller verfügbaren Updates anzuzeigen zu lassen.
2. Wählen Sie die Updates, die Sie herunterladen wollen, durch Anklicken der Auswahlkästchen links neben den Namen der Updates aus. Wir empfehlen, alle vorausgewählten Updates herunterzuladen.
3. Klicken Sie auf Download. Die Dateien werden nun heruntergeladen.

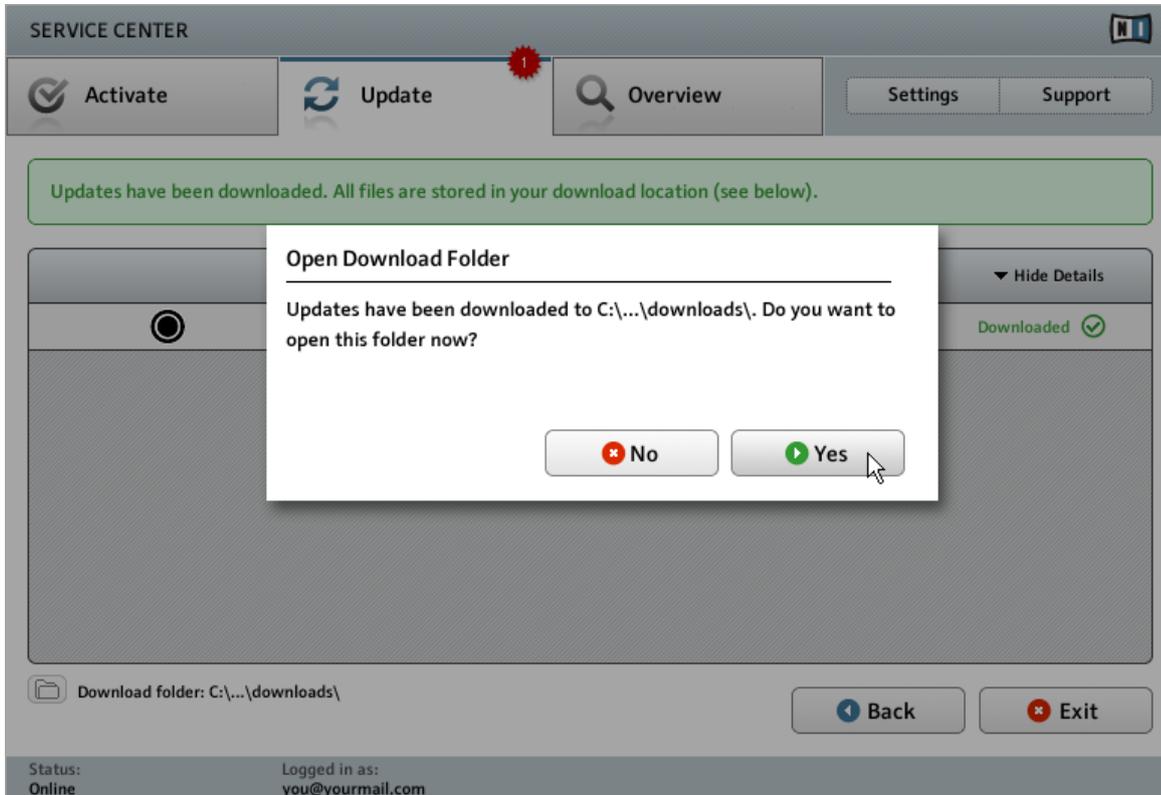
## 6.2.2 Updates herunterladen

The screenshot shows the NI Service Center interface. At the top, there is a navigation bar with buttons for 'Activate', 'Update', 'Overview', 'Settings', and 'Support'. The 'Update' button is highlighted with a red gear icon. Below the navigation bar, a yellow message box states: 'The selected files are currently being downloaded. This may take a while.' The main content area displays a 'Software Updates' window with '1 file available'. The update list shows 'NI PRODUCT Update' with a progress bar indicating '82.9 of 179.1 MB' downloaded. Below the update list, there is a 'Download folder: C:\...\downloads\' section with a progress bar showing 'Total progress: 45%' and a 'Cancel' button. At the bottom, the status bar shows 'Status: Online', 'Logged in as: you@yourmail.com', and 'Downloading...' with a progress indicator.

Der Aktualisierungsvorgang.

Abhängig von der Dateigröße und der Geschwindigkeit Ihrer Internetverbindung kann das Herunterladen einen Moment dauern. Wir empfehlen Ihnen aber, stets die aktuellen Updates zu installieren.

### 6.2.3 Download-Verzeichnis öffnen



Das Service Center bestätigt, dass alle Updates heruntergeladen wurden und bietet an, das Download-Verzeichnis zu öffnen.

Wenn alle Dateien erfolgreich heruntergeladen wurden, werden Sie aufgefordert, das Download-Verzeichnis zu öffnen.

- ▶ Klicken Sie auf Ja, um den Ordner zu öffnen.

- ▶ Nachdem der Ordner geöffnet wurde, können Sie das Service Center mit einem Klick auf Beenden schließen.

### **6.2.4 Updates installieren**

1. Starten Sie die erste Installationsdatei aus dem Download-Ordner mit einem Doppelklick.
  2. Folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogramms.
  3. Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie alle Updates installiert haben.
- ▶ Die letzten Vorbereitungen für den Start Ihres TRAKTOR-SCRATCH-PRO-2-Systems finden Sie in Kapitel [↑7, Letzte Vorbereitungen](#) dieses Leitfadens.

## **6.3 Offline-Produktaktivierung**

Falls Ihr Computer dauerhaft nicht mit dem Internet verbunden ist, müssen Sie Ihre Native Instruments-Produkte im Offline-Modus aktivieren. Beachten Sie, dass Sie in diesem Fall einen zweiten Computer benötigen, der mit dem Internet verbunden ist.

### 6.3.1 Offline-Aktivierungsvorgang starten

SERVICE CENTER 

Internet connection

Service Center was unable to establish an internet connection. How do you wish to proceed?

**Try connecting to the internet again**

Make sure that your computer is connected to the internet.

**Use a proxy server to connect to the internet**

Host  Port

**Continue without connecting to the internet**

Please note: You will have to transfer an Activation Request File to a computer with internet access.

Status:  
Pending...

Das Internet-Verbindungs-Fenster des Service Center.

1. Starten Sie das Service Center. Wenn keine Verbindung mit dem Internet ermittelt werden kann, öffnet sich das Fenster Internet-Verbindung.
2. Klicken Sie auf Offline im Bereich Ohne Internet-Verbindung fortfahren. Das Service Center wechselt zur Seite Aktivieren.

## 6.3.2 Activation Request File erstellen

The screenshot displays the 'SERVICE CENTER' interface. At the top, there is a navigation bar with buttons for 'Activate', 'Update', 'Overview', 'Settings', and 'Support'. Below this, a yellow notification box states: 'You have to complete three steps to do an Offline Activation.' The main content area is divided into three numbered steps:

- 1. Create Activation Request File**  
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. A 'Create' button with a green checkmark is visible.
- 2. Transfer File to Internet Computer**  
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**  
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. An 'Open' button with a green checkmark is visible.

At the bottom left, the status is indicated as 'Status: Offline'.

Das offline Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

- ▶ Klicken Sie im Bereich Activation Request File erstellen auf Erstellen. Die Aktivieren-Seite wechselt daraufhin in eine Ansicht mit Seriennummern-Feldern.

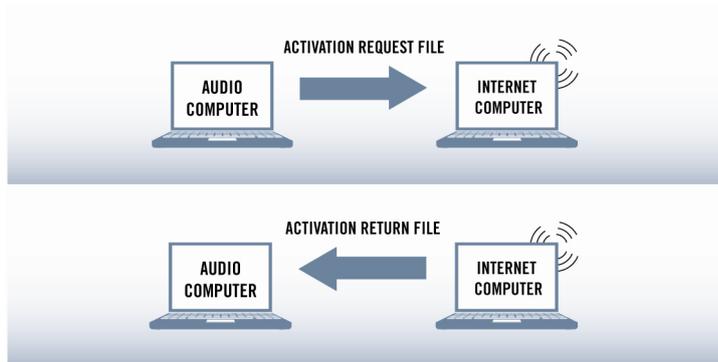
### 6.3.3 Seriennummer eingeben

The screenshot shows the 'SERVICE CENTER' interface. At the top, there are navigation buttons: 'Activate' (with a checkmark icon), 'Update' (with a refresh icon), 'Overview' (with a magnifying glass icon), 'Settings', and 'Support'. Below this is a yellow instruction box: 'Enter the serial numbers for the products you want to activate.' The main area is a window titled 'NI PRODUCT' with a circular icon on the left and five input fields for serial numbers: '97749', '47547', '16:10', '4287', and '15194'. The last field is highlighted with a blue border. At the bottom right of the window are 'Back' and 'Create' buttons. A status bar at the bottom left shows 'Status: Offline'.

Das Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Geben Sie die Seriennummer der Software in das Seriennummernfeld ein. Die Seriennummer der Software befindet sich auf dem Registrierungs-Flyer, der in Ihrer Produkt-Box enthalten ist.
2. Klicken Sie auf Erstellen, um das Activation Request File zu speichern (ActivationRequestFile.html). Ein Datei-speichern-Dialog öffnet sich, in dem Sie einen Speicherort für die Aktivierungsdatei bestimmen können.
3. Speichern Sie das Activation Request File in dem gewünschten Ordner.

### 6.3.4 Activation Request File übertragen



Starten des Offline-Aktivierungsvorgangs.

1. Kopieren Sie das Activation Request File auf ein tragbares Speichermedium und übertragen Sie es auf einen Computer mit Internetverbindung.
2. Öffnen Sie dort das Activation Request File mit einem Doppelklick.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf der vom Service Center aufgerufenen Produktaktivierungs-Webseite. Falls Sie noch kein Native-Instruments-Benutzerkonto besitzen, müssen Sie zunächst ein solches anlegen.
4. Übertragen Sie das Activation Return File zurück auf Ihren Audio-Computer.

## 6.3.5 Activation Return File öffnen

SERVICE CENTER

Activate Update Overview Settings Support

You have to complete three steps to do an Offline Activation.

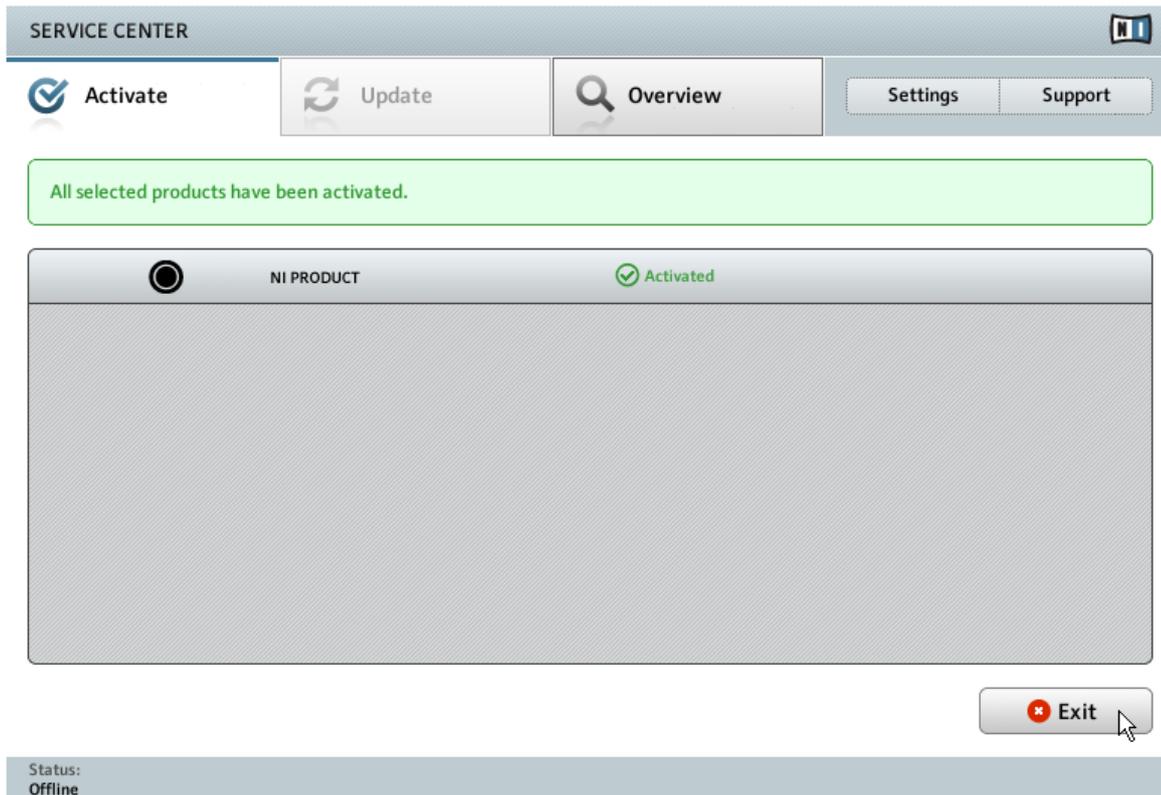
- 1. Create Activation Request File**  
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. **Create**
- 2. Transfer File to Internet Computer**  
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**  
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. **Open**

Status:  
Offline

Das offline Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Starten Sie das Service Center erneut auf Ihrem Computer. Klicken Sie auf Offline im Bereich Ohne Internet-Verbindung fortfahren.
2. Öffnen Sie den Reiter Aktivieren und klicken Sie auf Öffnen, um das Activation Return File zu laden.

### 6.3.6 Offline-Aktivierung abschließen



Die Bestätigung der Produktaktivierung im Service Center.

Nachdem Sie die "Activation Return"-Datei geöffnet haben, bestätigt das Service Center die erfolgreiche Produktaktivierung. Sie können das Service Center mit einem Klick auf Beenden schließen.

- ▶ Loggen Sie sich auf der Native-Instruments-Webseite unter <http://www.native-instruments.com/updates> mit Ihren Zugangsdaten ein, um Produktaktualisierungen herunterladen zu können. Laden Sie alle relevanten Updates aus dem Personal Update Manager auf Ihren Computer herunter, der mit dem Internet verbunden ist. Anschließend übertragen Sie die Dateien mit einem transportablen Speichermedium auf Ihren Musik-Computer und installieren diese dort.
- ▶ Die letzten Vorbereitungen für den Start Ihres TRAKTOR-SCRATCH-PRO-2-Systems finden Sie in Kapitel [↑7, Letzte Vorbereitungen](#) dieses Leitfadens.

## 7 Letzte Vorbereitungen

Bevor Sie mit der Verwendung Ihres TRAKTOR-SCRATCH-PRO-Systems beginnen können, bedarf es einiger letzter Vorbereitungsschritte:

### 7.1 Anschluss der Hardware an Ihren Computer

- ▶ Schließen Sie alle Ihre Geräte und USB-Controller an den Rechner an.

### 7.2 Eine Timecode-Schallplatte auflegen oder eine Timecode-CD einlegen

- ▶ Wenn Sie **Plattenspieler** zur Steuerung von TRAKTOR verwenden, legen Sie eine Timecode-Schallplatte auf jeden Plattenspieler.
- ▶ Wenn Sie **CD-Player** zur Steuerung von TRAKTOR verwenden, legen Sie eine Timecode-CD in jeden CD-Player ein.



Sie können bis zu vier TRAKTOR-Decks gleichzeitig steuern. Das TRAKTOR-SCRATCH-PRO-2-Paket enthält zwei Timecode-Schallplatten und zwei Timecode-CDs. Wenn Sie vier Plattenspieler oder vier CD-Player verwenden möchten, können Sie zusätzliche Timecode-Schallplatten oder Timecode-CDs im Webshop von Native Instruments erwerben unter: <http://www.native-instruments.com/en/shop/>.

### 7.3 Geräte einschalten

Zum Schutz Ihrer Lautsprecher, drehen Sie die Lautstärkeregler aller Geräte herunter, bevor Sie diese anschließen. Wir empfehlen das Einschalten der Geräte in der folgenden Reihenfolge:

1. Computer / Audio-Interface

2. Plattenspieler / CD-Player L und R
3. DJ-Mixer / zertifizierter Mixer
4. TRAKTOR KONTROL S4
5. Verstärkersystem (aktive Lautsprecher oder Verstärker und passive Lautsprecher)

Später, wenn die Software läuft und Sie Tracks in TRAKTOR's Decks geladen haben, drehen Sie die Lautstärkereglern während der Musikwiedergabe langsam bis zum gewünschten Pegel auf.



Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkereglern des Kopfhörerausgangs heruntergeregelt wurde! Drehen Sie bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkereglern langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

## 7.4 Start von Traktor

Nach einer erfolgreichen Installation befindet sich auf Ihrer Festplatte ein TRAKTOR-2-Ordner, worin die Software und die Handbücher zu finden sind. Wenn Sie die Installationspfade nicht geändert haben, finden Sie den Installationsordner an dieser Stelle:

### Mac OS X

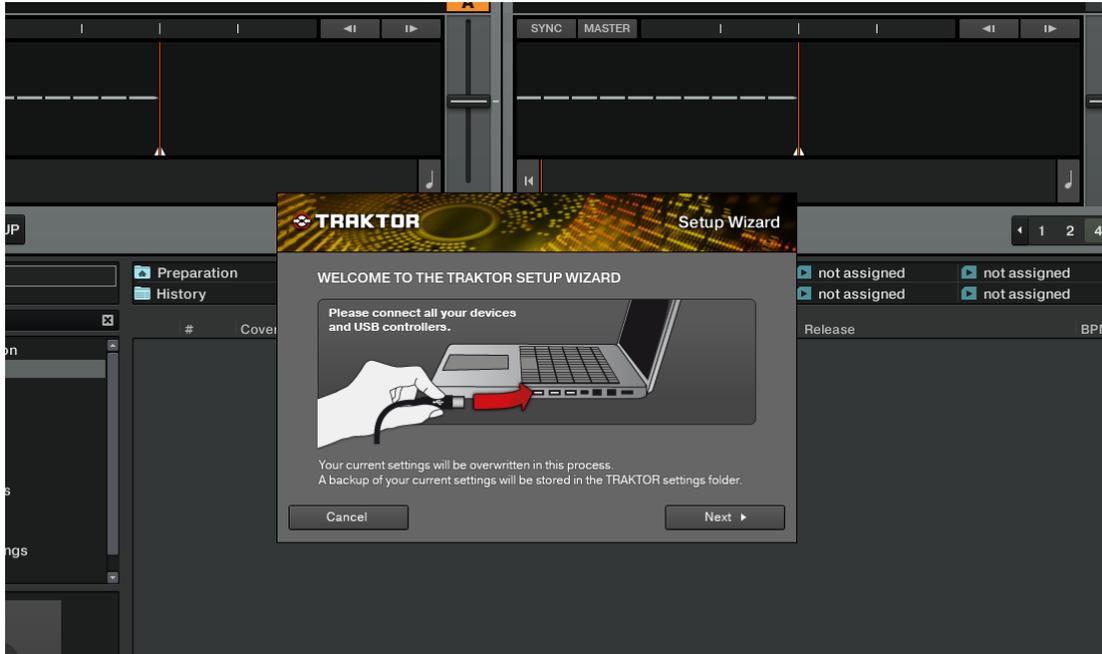
Macintosh HD/Programme/Native Instruments/Traktor 2/

### Windows

C:\Programme\Native Instruments\Traktor 2\

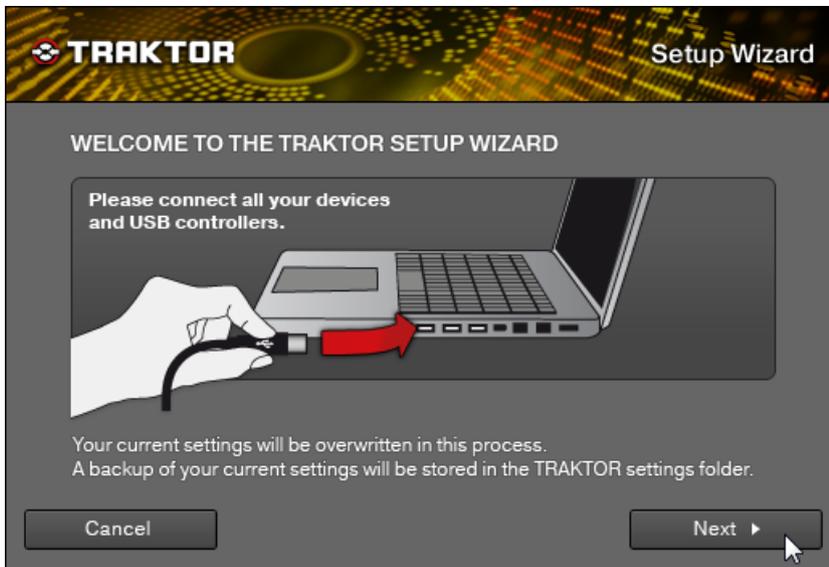
- ▶ Um TRAKTOR zu starten, klicken Sie doppelt auf das **Traktor-2**-Programmsymbol im Installationsordner oder auf eine Verknüpfung (beispielsweise auf Ihrem Desktop), die während der Installation unter Windows erzeugt wurde.

→ Das TRAKTOR-Fenster mit dem Startfenster des Setup-Wizard öffnet sich.



## 7.5 Den Setup-Wizard zur Einrichtung des TRAKTOR-SCRATCH-PRO-Systems nutzen

Der Setup-Assistent hilft Ihnen bei der Einrichtung Ihres TRAKTOR-SCRATCH-PRO-2-Systems.



Willkommensfenster von TRAKTOR's Setup-Wizard.

- ▶ Klicken Sie im Willkommensfenster auf Next, um fortzufahren.

### 7.5.1 Auswahl Ihrer Hardware



Wenn Sie einen TRAKTOR KONTROL S4 nutzen, taucht dieser Schritt nicht auf. Lesen Sie bitte bei Punkt [↑7.5.2, Deck-Ausstattung wählen](#) weiter.

Im Fenster "Hardware Controller Setup" können Sie den Hardware-Controller auswählen, den Sie zur Steuerung von TRAKTOR verwenden möchten. Wenn Sie Ihre Tracks mit Plattenspielern oder CD-Playern über ein Audio-Interface steuern möchten, lassen Sie die voreingestellte Auswahl unverändert (No).

Wenn Sie einen Hardware-Controller oder einen zertifizierten Mixer mit Traktor nutzen möchten, aktivieren Sie diese Option (Yes). Im folgenden Schritt wählen Sie dann den Hersteller Ihrer Hardware und das genaue Modell.

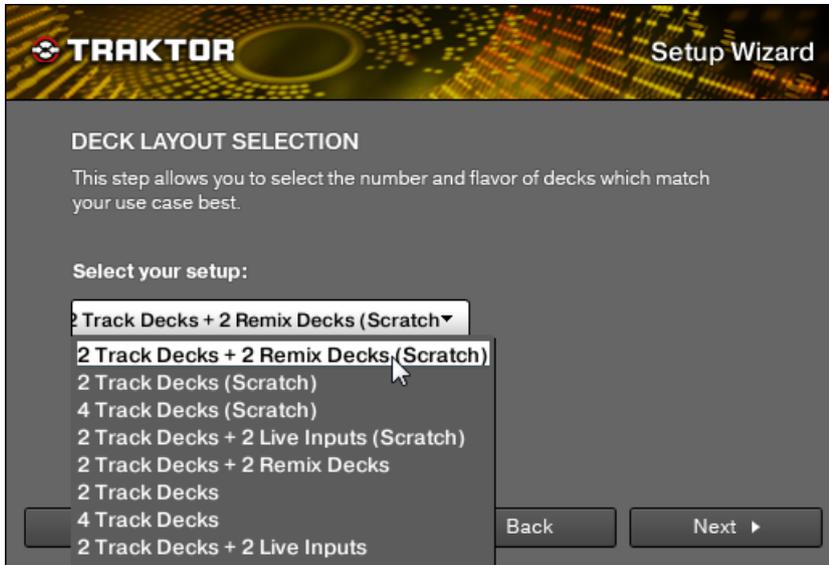


Das Einrichtungsfenster des Hardware-Controller.

- ▶ Klicken Sie auf Next, um fortzufahren.

## 7.5.2 Deck-Ausstattung wählen

Im Fenster "Deck Setup Selection" können Sie die verschiedenen Deck-Arten auswählen, mit denen Sie TRAKTOR steuern möchten.

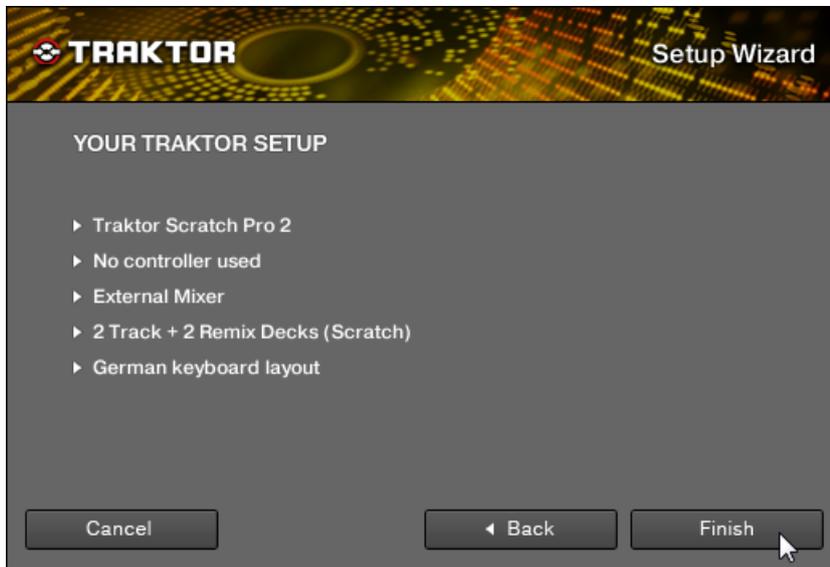


Das Fenster "Deck Setup Selection".

1. Wählen Sie 2 Track Decks + 2 Remix Decks (Scratch) vom Ausklappmenü. Wenn Sie den TRAKTOR KONTROL S4 nutzen; wählen Sie den Eintrag 4 Track Decks (Scratch).
2. Klicken Sie auf Next, um fortzufahren.

### 7.5.3 Auswahl überprüfen

Im letzten Fenster des Setup-Wizard werden die Einstellungen zusammengefasst und übernommen.

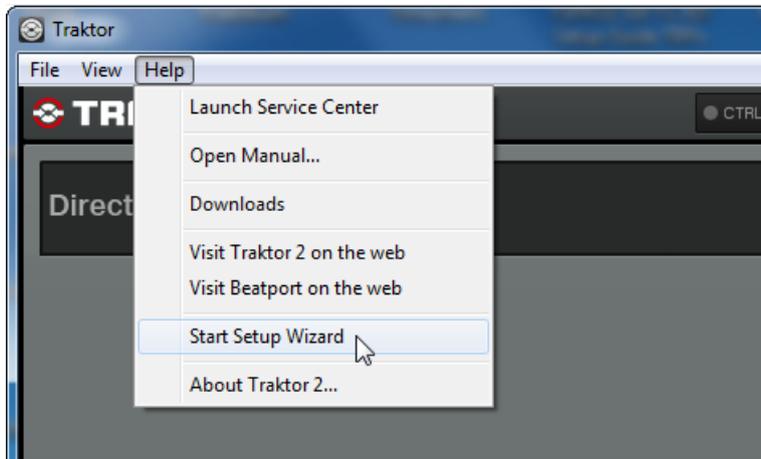


Das letzte Fenster des Setup-Wizard.

- ▶ Klicken Sie auf Finish, um die Auswahl zu bestätigen und den Setup-Wizard zu schließen.



Sie können den Setup-Wizard jederzeit erneut aufrufen, indem Sie den Eintrag Start Setup Wizard im Help-Menü in TRAKTOR auswählen.



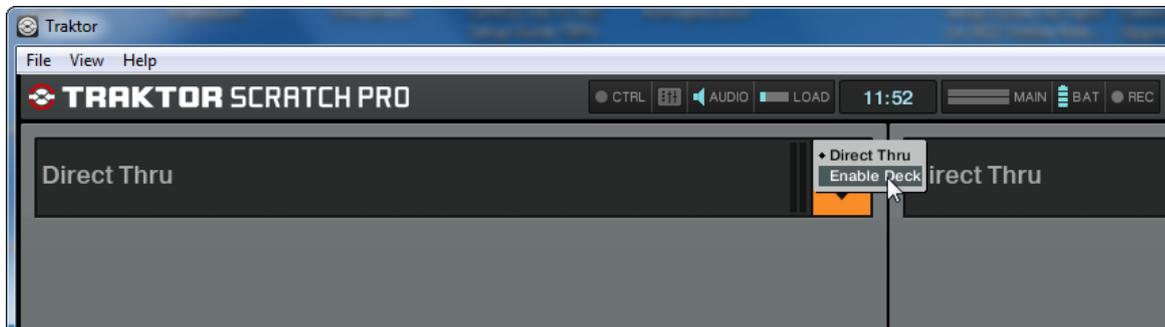
Start des Setup-Wizards aus dem Help-Menü von TRAKTOR.

## 7.6 TRAKTOR-Decks aktivieren



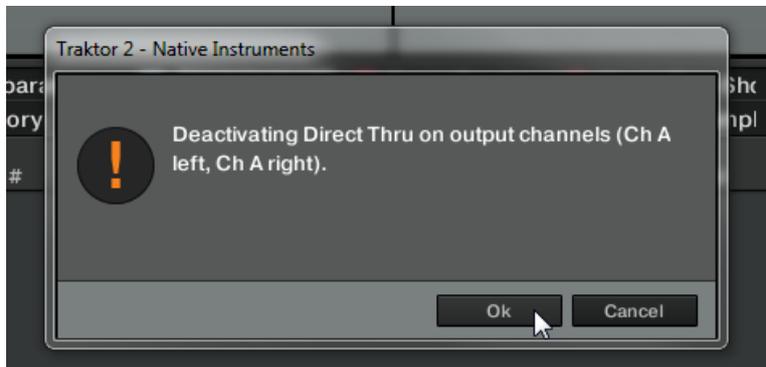
Die folgenden Absätze gelten für TRAKTOR AUDIO 6, TRAKTOR AUDIO 10 und TRAKTOR KONTROL S4. Wenn Sie den AUDIO 4 DJ oder den AUDIO 8 DJ nutzen, können Sie in den Abschnitt [↑7.7, TRAKTOR zur Timecode-Steuerung kalibrieren](#) springen, weil bei diesen Audio-Interfaces das direkte Durchschleifen des Signals (Direct Thru) nicht unterstützt wird. Sollten Sie einen zertifizierten Mixer nutzen, können die nötigen Schritte zur Aktivierung der Traktor-Decks anders aussehen. Lesen Sie dazu bitte die Dokumentation Ihres Mixers.

Die Ausgangskonfiguration für die Track Decks ist der Modus Direct Thru (direktes Durchschleifen): eingehende Audiosignale, die an den TRAKTOR-AUDIO-6-Eingängen anliegen, werden unter Umgehung der Traktor-Software direkt an die Ausgänge weitergeleitet. Bevor Sie Tracks mit TRAKTOR wiedergeben können, müssen Sie die TRAKTOR-Decks aktivieren und den Direct-Thru-Modus deaktivieren.



Aktivierung eines Traktor-Decks über die Benutzeroberfläche.

1. Klicken Sie auf die orangefarbene Statusanzeige des linken oberen Decks (aktuell mit THRU beschriftet).
2. Wählen Sie den Eintrag Enable Deck aus dem Ausklappmenü.
3. TRAKTOR informiert Sie darüber, dass Sie dabei sind, Direct Thru für den Audiokanal A zu deaktivieren. Klicken Sie auf Ok, um fortzufahren.



- Das Deck schaltete in den Track-Deck-Modus mit aktivierter Scratch Control (Scratch-Steuerung). Die orangefarbene Statusanzeige zeigt jetzt A an.



- Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte für das rechte, obere Deck, das nach der Aktivierung zu Deck B wird.

→ Die beiden Decks A und B zeigen jetzt die Scratch-Control-spezifische Track-Deck-Anzeige an.



Sie können das Deck Flavor auch über File > Preferences > Decks > Deck Flavor ändern.



Wenn Sie einen TRAKTOR KONTROL S4 haben, sind Deck A und Deck B in der Grundeinstellung für die Scratch-Steuerung vorgesehen, obwohl Ihre Plattenspieler an die Decks C und D angeschlossen sind. Um die Decks C und D als Scratch Decks zu nutzen, klicken Sie auf die Deck-Buchstaben C und D und wählen dann jeweils den Eintrag Scratch Control vom Menü. Dann deaktivieren Sie die Scratch-Control für die Decks A und B, indem Sie von den jeweiligen Status-Menüs den Eintrag Internal Playback wählen.

- Die PHONO LEDs auf der Oberseite des TRAKTOR AUDIO 6 sollten jetzt leuchten und THRU sollte deaktiviert sein. TRAKTOR kann jetzt mit Timecode-Schallplatten gesteuert werden.



## 7.7 TRAKTOR zur Timecode-Steuerung kalibrieren

TRAKTOR kalibriert Ihr System automatisch für die Timecode-Steuerung, sobald Sie die Nadel auf eine Timecode-Schallplatte legen oder beim ersten Start einer Timecode-CD. TRAKTOR analysiert die Position und das Tempo der Timecode-Quelle gemeinsam mit der Qualität des eingehenden Signals.



Der Kalibrierungskreis (Platter / Scope) eines Scratch Decks kann über File > Preferences > Decks Layout > Platter / Scope deaktiviert werden.

- ▶ Klicken Sie auf den Plattenteller in einem Track Deck, um das Scope Panel anzuzeigen.

Wenn die Signalqualität ausreichend ist, wird das Timecode-Medium erkannt. Die Signalpegelanzeige auf der rechten Seite des Kalibrierungskreises (Scope) füllt sich vollständig und der Kalibrierungskreis zeigt zwei vollständige Kreise an. Wenn Sie einen Track in das entsprechende Deck geladen haben, wird dieser gestartet. Ein erfolgreich kalibriertes Deck sieht wie das unten abgebildete aus.



Erfolgreiche Kalibrierung von Deck A in TRAKTOR.

Ihr TRAKTOR-SCRATCH-PRO-System ist jetzt fertig eingerichtet und kalibriert. Wir empfehlen nun die Lektüre des PDFs **TRAKTOR 2 Erste Schritte**, das Sie mit weiteren Informationen zur Nutzung Ihres neuen DJ-Systems versorgt. Das Dokument hilft Ihnen auch dabei, etwaige, beim Kalibrierungsprozess auftretende Probleme zu lösen.

## 8 Upgrade von älteren TRAKTOR-SCRATCH-PRO- oder DUO-Systemen

Dieses Kapitel beschreibt die Aktualisierung älterer Systeme mit TRAKTOR SCRATCH PRO / DUO auf TRAKTOR SCRATCH PRO 2. Wenn Sie ein System mit TRAKTOR SCRATCH PRO / DUO (inklusive Multicore-Kabeln) nutzen, können Sie dies weiterhin tun und es mit dem TRAKTOR SCRATCH PRO 2 SOFTWARE & TIMECODE KIT aktualisieren.

Wenn Sie von einer der oben genannten Versionen aktualisieren, müssen Sie Ihre Benutzerdaten und Zuweisungen (Mappings) importieren. Dieser Vorgang ist einfach und erfolgt mit Hilfe der TRAKTOR-Software; dennoch gibt es einige Dinge, auf die Sie beim aktualisieren achten müssen. Weitere Informationen erhalten Sie in den folgenden Abschnitten.

### 8.1 Datensicherung (Backup)

Bevor Sie Ihre ältere TRAKTOR-Version mit dem neuen TRAKTOR SCRATCH PRO 2 überspielen, sollten Sie Sicherungskopien der folgenden Ordner und Dateien anfertigen:

- von Ihrem TRAKTOR-Ordner, der sich für gewöhnlich hier findet [Benutzer]\Eigene Dateien\Native Instruments\Traktor (Windows) und Benutzer:Dokumente:Native Instruments:Traktor (Mac OS X).
- von Ihren Musikordnern, die in an folgender Stelle festgelegt wurden Preferences > Data Location > Music Folders
- von alle anderen Dateien, die nicht an den zuvor genannten Positionen, sondern an eigens definierten Orten gespeichert wurden.



An dieser Stelle können Sie die Gelegenheit nutzen, um nicht mehr benötigte Dateien im TRAKTOR-Ordner zu löschen, wie zum Beispiel MIDI-Zuweisungen für nicht mehr verwendete Controller.

## 8.2 Installation der Software

Der Installations-Vorgang ist identisch mit dem weiter oben beschriebenen. Springen Sie in das Kapitel [↑5, Software-Installation](#) zurück und folgen Sie den dort aufgeführten Schritten. Danach aktivieren Sie Traktor und führen die letzten Vorbereitungen zum ersten Start durch. Um die Aktualisierung zu vollenden, müssen Sie noch Ihre Daten importieren, was im nächsten Abschnitt erklärt wird.

## 8.3 Importieren Ihrer Daten

- Wenn Sie TRAKTOR 2 zum ersten Mal starten, erscheint der Setup Wizard und befragt Sie zu Ihrem verwendeten Setup. Diese Angaben haben Einfluss auf das Erscheinungsbild von TRAKTOR und die Einstellungen in den Preferences. Im Handbuch zu Traktor 2 erhalten Sie weitere Informationen über den Setup Wizard.
- Im nächsten Schritt befragt Sie TRAKTOR, ob die bereits vorhandenen Daten in einen neuen Benutzerordner kopiert werden sollen. Ihre vorhandenen Daten bleiben durch den Kopiervorgang unverändert.

### Importieren Ihrer MIDI- und Tastaturzuweisungen (Mappings)

In TRAKTOR 2 wurde das Zuweisungssystem geändert. Einige, in älteren Versionen von TRAKTOR erstellten Zuweisungen, funktionieren auch weiterhin, wohingegen andere nicht importiert werden können.



Wir empfehlen, die von Ihnen importierten Zuweisungen zu überprüfen, bevor Sie diese live anwenden.

## 9 Weitere Dokumentation

### 9.1 PDF-Handbücher

Die **vollständigen Handbücher** sind im PDF-Format verfügbar und befinden sich im TRAKTOR-2-Installationsordner auf Ihrer Festplatte. Sie können die Handbücher auch über das Help-Menü der Anwendung aufrufen.

Neben dieser Installationsanleitung, stehen Ihnen nach der Installation Ihres TRAKTOR-Systems die folgenden Dokumente zur Verfügung:

- Das **TRAKTOR-2-Erste-Schritte-Handbuch** erklärt Ihnen einfache Arbeitsabläufe, wie zum Beispiel das Importieren Ihrer Musiksammlung, wie Sie Tracks mixen, wie Sie Remix Decks nutzen und andere Funktionen von TRAKTOR 2. In einem speziellen Abschnitt werden die Steuermöglichkeiten per Timecode-Schallplatten und Timecode-CDs erklärt, die in TRAKTOR SCRATCH PRO 2 zur Verfügung stehen. Lesen Sie als nächstes das TRAKTOR-2-Erste-Schritte-Handbuch, wenn Sie sich mit der Arbeit mit dem TRAKTOR-SCRATCH-PRO-2-System vertraut machen wollen!
- Das **TRAKTOR-2-Handbuch** ist die primäre Informationsquelle und beinhaltet die Beschreibung der erweiterten Funktionen der TRAKTOR-Software. Darin finden Sie ausführliche Beschreibungen aller Oberflächenelemente, Optionen, Werkzeuge und Klangbearbeitungsmodule, die in der Software vorkommen. Sie können diese Handbücher als Referenz, aber auch als ausführlichen Leitfaden für die Arbeit mit TRAKTOR PRO 2 verwenden.

### 9.2 Video-Tutorials

Eine Auswahl an Video-Tutorials finden Sie auf unserer Webseite unter: <http://www.native-instruments.com/traktorvideos>

Hier lernen Sie die grundlegende Bedienung des TRAKTOR-SCRATCH-PRO-2-Systems kennen. Wir empfehlen, die Videos zu betrachten, während Sie TRAKTOR geöffnet haben, um das Gelernte gleich anwenden zu können.

# 10 Support

## 10.1 Knowledge Base / Readme / Online-Support

- ▶ Öffnen Sie das Service Center und klicken Sie auf den Button Support in der oberen rechten Ecke. Hier finden Sie direkte Links zur Native Instruments **Knowledge Base** und zum **Online-Hilfeformular**.

Die Online Knowledge Base enthält viele nützliche Informationen über Ihr Native Instruments Produkt und kann Ihnen bei der Lösung möglicher Probleme behilflich sein, wenn Sie mit diesem Produkt arbeiten.

Wenn keiner der Einträge der Knowledge Base mit Ihrem Problem übereinstimmt oder die gefundenen Treffer Ihr Problem nicht lösen können, haben Sie die Möglichkeit über das Online-Hilfeformular mit dem technischen Support von Native Instruments in Kontakt treten zu können. Das Hilfeformular fragt zunächst Informationen zu Ihrer Hard- und Software ab. Diese Informationen sind wichtig, um Sie bei Schwierigkeiten optimal beraten zu können.

Wenn Sie mit dem Native Instruments Support Team sprechen, denken Sie bitte daran: je mehr wir über Ihre Hardware, Ihr Betriebssystem und die Software-Version wissen, desto besser können wir Ihnen bei Ihrem Problem helfen. Ihre Beschreibung sollte die folgenden Angaben enthalten:

- Wie das Problem reproduziert werden kann
- Was Sie bereits unternommen haben, um das Problem zu lösen
- Eine Beschreibung Ihres Setups, inklusive aller Hardware
- Das exakte Modell und die technischen Daten Ihres Computers



Wenn Sie eine neue Software-Version oder ein Software-Update installieren, informiert Sie eine Readme-Datei über die Neuigkeiten und neue Programmfunktionen, die noch nicht im Handbuch beschrieben wurden. Bitte öffnen und lesen Sie diese Readme-Datei, bevor Sie den technischen Support kontaktieren.

## 10.2 Forum

Im Native-Instruments-Nutzer-Forum (<http://www.native-instruments.com/forum>) können Sie Produktthemen direkt mit anderen Benutzern und Experten diskutieren.

## 10.3 Updates

Bei allen auftretenden Problemen sollten Sie zuerst die eventuell zur Verfügung stehenden Updates herunterladen und installieren. Updates werden regelmäßig veröffentlicht, um bekannte Probleme zu beheben und die Software beständig zu verbessern. Die Versionsnummer Ihrer Software wird auf der ersten Seite des Über...-Dialogs angezeigt. Diesen Dialog können Sie öffnen, indem Sie das NI-Logo in der oberen rechten Ecke der Bedienoberfläche anklicken. Alternativ können Sie die Versionsnummer einer Anwendung auch im Reiter Überblick des Service Center finden. Updates sind in der Registerkarte Update des Service Center zu finden, oder auf der NI-Website unter: <http://www.native-instruments.com/updates>.

## 11 Fehlerbehebung und FAQ

In diesem Kapitel finden Sie häufig gestellte Fragen und Verweise auf Artikel in der Knowledge Base. Um einen Artikel in der Knowledge Base zu finden, besuchen Sie den Support-Bereich auf der Native Instruments-Website, navigieren Sie zur Knowledge Base und geben Sie die Nummer des Artikels dort in das Suchfeld ein.

### 11.1 Update-Installation kann Installationsordner nicht finden

Sollten Sie den Installationsordner eines Native-Instruments-Programms nach der Installation auf Ihrer Festplatte verschoben haben, kann dieser beim Aufspielen eines Updates nicht mehr gefunden werden, und das Update wird mit einer Fehlermeldung geschlossen. Sie können den Installationspfad im Overview-Tab des Service Center korrigieren. Wenn eine Anwendung nicht gefunden werden kann erscheint der Locate-Button in diesem Tab. Klicken Sie auf diesen Button und navigieren Sie dann zu dem neuen Programmordner.

### 11.2 Benutzerkontensteuerung und Internet Security

Sie können die Benutzerkontensteuerung sowie eventuell installierte Internet-Security- und Anti-Virus-Software für den Zeitraum der TRAKTOR-Software-Installation deaktivieren. Sollten Sie sich um Ihre Systemsicherheit sorgen, empfiehlt es sich, die Internetverbindung für den Zeitraum der Installation ganz zu trennen.

1. Um die Benutzerkontensteuerung unter Windows 7 oder Vista zu öffnen: klicken Sie auf das Startmenü unten links auf Ihrem Desktop, tippen Sie "Benutzerkonten" in das Suchfeld ein und drücken Sie [Enter]. Unter Vista entfernen Sie nun das Häkchen bei Benutzerkontensteuerung. Unter Windows 7 müssen Sie den entsprechenden Schieberegler ganz nach unten schieben.
2. Wie sich Ihre Internet-Security- und/oder Anti-Virus-Software deaktivieren lässt, lesen Sie bitte im entsprechenden Handbuch nach.
3. Schalten Sie die Benutzerkontensteuerung sowie die Internet-Security-/Anti-Virus-Software nach der Installation wieder ein.

## 11.3 Störgeräusche und Dropouts während der Wiedergabe

Wenn Sie Störgeräusche und/oder Dropouts während der Wiedergabe eines Tracks hören, sollten Sie die Latenzeinstellung des Audio-Interfaces, bzw. des TRAKTOR KONTROL S4 erhöhen. Schauen Sie sich dazu bitte im Handbuch des jeweiligen Geräts die Abschnitte über das Control Panel an — dem Werkzeug zur Einstellungen des Audio-Interfaces. Wenn Sie Störgeräusche und/oder Dropouts bei der Nutzung eines zertifizierten Mixers hören, lesen Sie bitte das Handbuch des Geräts und schauen Sie dort nach den Einstellungen für die Audio-Latenz.

## 11.4 Zusätzliche Problemlösungsquellen

Sollte keiner der Vorschläge diese Kapitels Ihr Problem abdecken, finden Sie detailliertere Informationen zu den Themen, die in diesem Setup-Leitfaden behandelt wurden, im TRAKTOR-2-Handbuch. Schauen Sie auch nach, ob sich in der Knowledge Base eventuell eine Antwort für Ihr Problem findet: <http://www.native-instruments.com/knowledge/>.